

**Kitzbüheler
Alpen**

*Fieberbrunn - Hochfilzen - St. Jakob in Haus
St. Ulrich am Pillersee - Waidring*



© Daniel Gollner



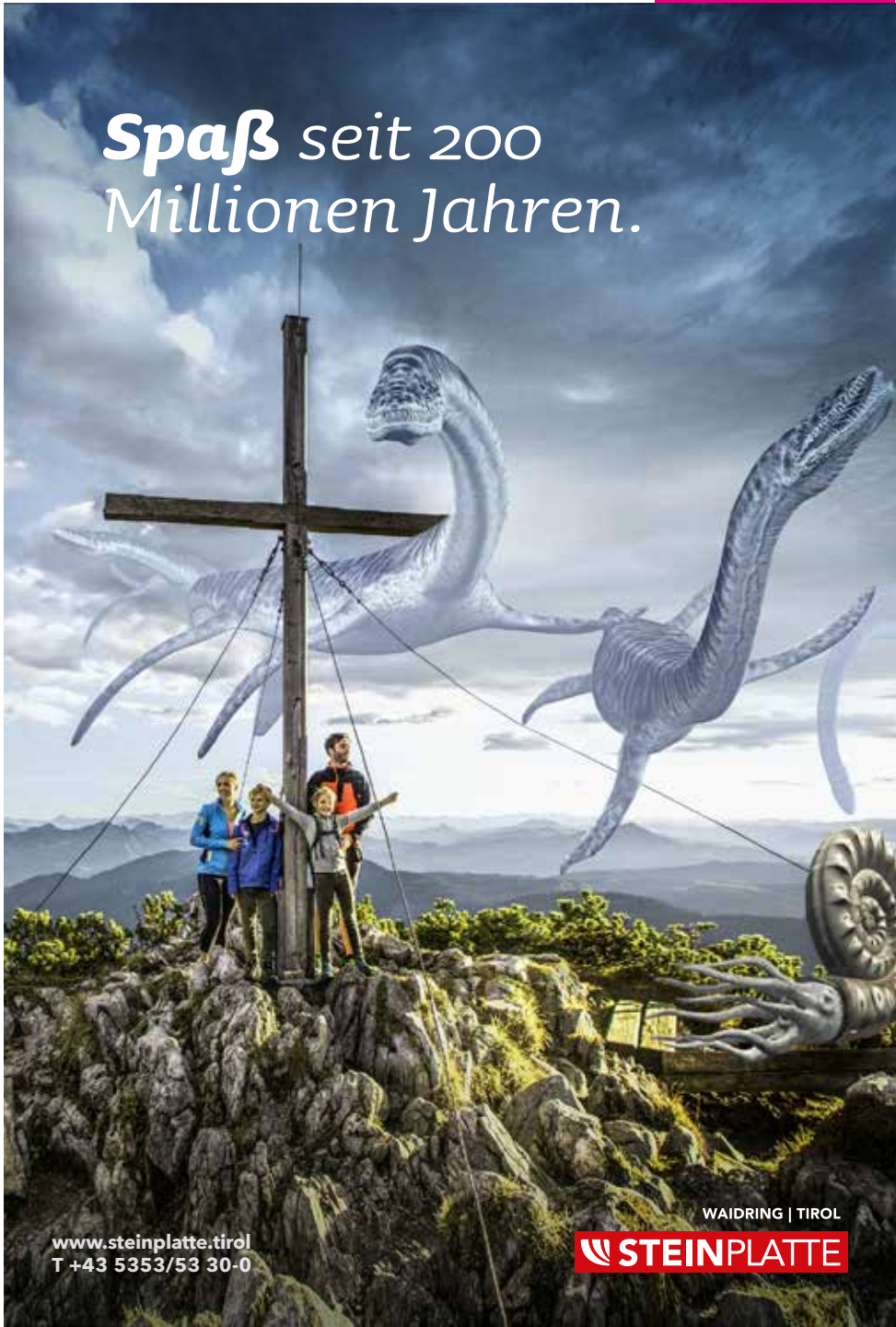
Urlaubsbegleiter Sommer 2021

guest information



Bergsommer PillerseeTal

www.pillerseetal.at



Spaß seit 200
Millionen Jahren.

www.steinplatte.tirol
T +43 5353/53 30-0

WAIDRING | TIROL

STEINPLATTE

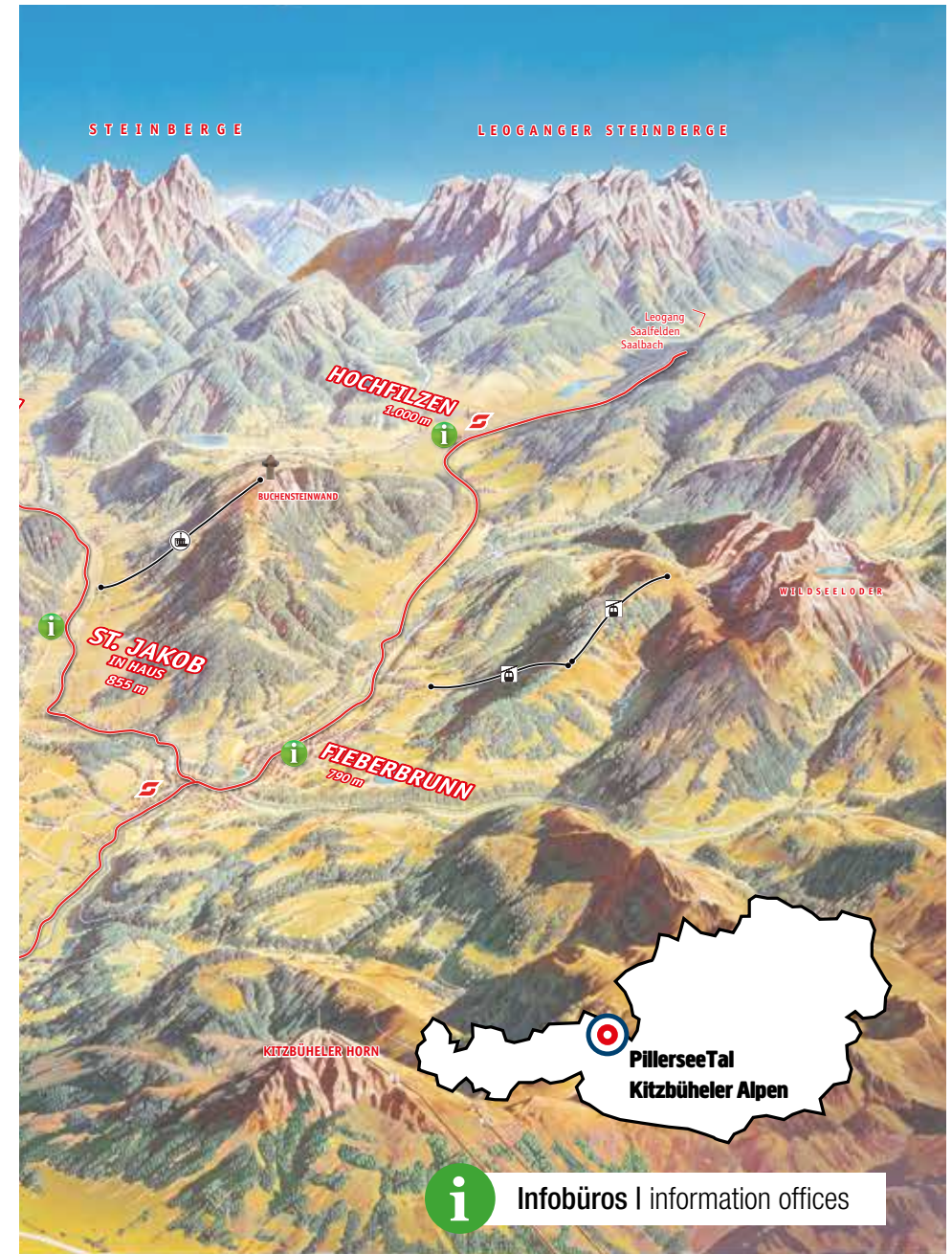
Corona Maßnahmen Corona measures	6
Infobüros Information offices	7
Bergbahnen Mountain railways	9
Gästekarte Guest card	10
Wandern Hiking	12
Radfahren- & Mountainbiken Biking	15
Bergsportveranstaltungen Sport events	21
Klettern Climbing	25
Aktivitäten von A-Z Activity from a-z	30
Badeseen & Schwimmbäder Swimming lakes & indoor pools	46
Wellness & Therapie Wellness & therapy	53
PillerseeTal Card PillerseeTal card	57
Gastronomie am Berg Mountain gastronomy	58
Gastronomie Gastronomy	68
Familien-/Jugendprogramm Family / youth programme	78
Wochenhighlights Weekly highlights	80
Einkaufen Shopping	84
Regionale Spezialitäten Regional specialties	88
Info von A-Z Info from a-z	91
Vorschau Winter Winter highlights	101

IMPRESSUM:

Gästemagazin - Ausgabe Sommer 2021
Herausgeber und Verleger: TVB PillerseeTal
Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten.
Stand: Dezember 2020

Das Layout, die Gestaltung sowie sämtliche Texte stehen unter urheberrechtlichem Schutz.

Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten.
Druck: Druckerei Berger, 3580 Horn
Auflage: 11.000 Stück





ABSTAND HALTEN. GESUND BLEIBEN. ZUSAMMEN GEGEN CORONA



Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Corona-Maßnahmen (auch bzgl. Bergbahnen, Veranstaltungen, etc)!

Please note the currently valid Corona measures (also regarding to gondolas, events, etc.)!



Regelmäßig Hände waschen bzw. desinfizieren

Wash your hands regularly and clean them with a disinfectant



Maskenpflicht in ausgewiesenen Bereichen

Use of face mask in certain areas



Menschenansammlungen meiden

Avoid large gatherings of people



Abstand halten

Maintain social distancing



Vermeiden Sie Händeschütteln und Umarmungen

No handshakes and no hugs



In Armbeuge niesen

Practice respiratory hygiene



Bei Anzeichen von Fieber, Husten und Atembeschwerden wählen Sie **1450 (Corona-Hotline)** und vermeiden Sie Kontakt zu anderen Personen.

In case of signs of fever, cough and breathing difficulties, contact 1450 (Corona Hotline - in German only) and avoid contact with other people.



www.pillerseetal.at/corona



FIEBERBRUNN (790 m)

Dorfplatz 1, 6391 Fieberbrunn

Einwohner inhabitants	4.360
Gästebetten guest beds	3.468
Campingstellplätze camping pitches	386

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-17 Uhr, Sa: 9-12 Uhr (Mai-Oktober)
An Sonn- und Feiertagen geschlossen!

| opening hours: Mon-Fri: 8 am-5 pm, Sat: 9 am - 12 pm (May-October)
Closed on Sundays and bank holidays!

HOCHFILZEN (1.000 m)

Dorf 35, 6395 Hochfilzen

Einwohner inhabitants	1.150
Gästebetten guest beds	653
Campingstellplätze camping pitches	20

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-12 Uhr, Mo und Mi: 14-16 Uhr; An Samstagen, Sonn- und Feiertagen geschlossen!
Foyer täglich von 8-20 Uhr geöffnet

| opening hours: Mon-Fri: 8 am -12 pm, Mon and Wed: 2 pm - 4 pm; Closed on Saturdays, Sundays and bank holidays! Foyer open daily from 8 am until 8 pm

ST. JAKOB IN HAUS (855 m)

Dorf 11, 6392 St. Jakob in Haus

Einwohner inhabitants	790
Gästebetten guest beds	607

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-12 Uhr
An Samstagen, Sonn- und Feiertagen geschlossen!

| opening hours: Mon-Fri: 9 am -12 pm
Closed on Saturdays, Sundays and bank holidays!



ST. ULRICH AM PILLERSEE (847 m)

Dorfstraße 17, 6393 St. Ulrich am Pillersee

Einwohner inhabitants	1.874
Gästebetten guest beds	1.700
Campingstellplätze camping pitches	0

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-12 Uhr und 13-17 Uhr (Mai-Oktober), An Samstagen, Sonn- und Feiertagen geschlossen!

| opening hours: Mon-Fri: 8 am - 12 pm and 1 - 5 pm (May-October), Closed on Saturdays, Sundays and bank holidays!



Waidring (778 m)

Dorfstraße 12, 6384 Waidring

Einwohner inhabitants	1.970
Gästebetten guest beds	1.668
Campingstellplätze camping pitches	300

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-12 Uhr und 13-17 Uhr (Mai-Oktober)
An Samstagen, Sonn- und Feiertagen geschlossen!

| opening hours: Mon-Fri: 8 am - 12 pm and 1 - 5 pm (May-October), Closed on Saturdays, Sundays and bank holidays!

BÜHNE FREI für
Erinnerungen, die bleiben.
BERGERLEBNISTRÄUME PILLERSEETAL

© Tristan Muehlbacher Fotografie



PillerseeTal Card Partner

Bergbahnen Fieberbrunn

www.fieberbrunn.com

Timoks Wilde Welt & Alpine Coaster | Wildseelodersee | Klettersteige
| Timoks Wild World & Alpine Coaster | Wildseelodersee | via ferrata

21.05. bis 26.10.2021 täglich von 8.30 Uhr bis 17.30 Uhr (1. Sektion) bzw. 17 Uhr (2. Sektion). Bei Regen ist nur die 1. Sektion in Betrieb. Langer Freitag im Juli/August: Sektion 1 durchgehend bis 23 Uhr geöffnet! | May 21 till October 26, 2021 daily from 8.30 am till 5.30 pm (1st section) resp. 5 pm (2nd section). In case of rainy weather only the first section is opened.

„Long Friday“ in July/August: 1st section is opened until 11 pm!



PillerseeTal Card Partner

Bergbahn Steinplatte Waidring

www.steinplatte.tirol

Triassic Park | Klettergebiet | Wander- & Mountainbiketouren
| Triassic Park | climbing area | hike & bike routes

29.05. bis 10.10.2021 täglich von 9 bis 16.45 Uhr
| May 29 till October 10, 2021 daily from 9 am till 4.45 pm



PillerseeTal Card Partner

Die Buchensteinwand - Bergbahn Pillersee

www.bergbahn-pillersee.com

Jakobskreuz | Blumenlehrpfad | Antoniuskapelle | grandiose Aussicht
| Jakobskreuz | flower nature trail | Antonius Chapel | magnificent view

01.05. bis 26.10.2021 täglich von 9 bis 17 Uhr
| May 01 till October 26, 2021 daily from 9 am till 5 pm

© TW Robert Puppeter | defrancesco | Bergbahn Pillersee



Am besten fragen Sie gleich bei Ihrer Ankunft den Vermieter nach Ihrer kostenlosen Gästekarte, damit diese Ihr ständiger Urlaubsbegleiter wird. Mit der Gästekarte werden viele Eintrittspreise und Benutzungsgebühren merklich günstiger!

I Do not hesitate to ask your landlord for your guest card in order to take full advantage of the numerous benefits the moment you arrive. The guest card gives you considerable discounts.

Inkludiert in Ihrer Gästekarte

Regionalzüge in den Kitzbüheler Alpen

Alle Nahverkehrszüge (kein IC, EC und RailJet) auf der Linie zwischen Hochfilzen - Wörgl (Kirchbichl)!

Benutzung Regionalbus + Postbus

- innerhalb des PillerseeTales
- bis nach Kitzbühel (Endstation Hammerschmiedstr.)
- bis nach Ellmau (Endstation Auwald)
- bis nach Lofer (Endstation Tourismusverband)

Park & Ride Anlagen

Eine Kopie Ihrer Gästekarte sichtbar hinter der Windschutzscheibe platziert gilt als Parkticket bei allen Park & Ride Anlagen der ÖBB zwischen Wörgl (Kirchbichl) und Hochfilzen.

Mitnahme Fahrräder in Bus & Bahn

Mitnahme von Hunden (Bus & Bahn)

Hinweis: Maulkorbpflicht!

Poster & Postkarten vom PillerseeTal

Geführte Wanderungen

Ermäßigt mit Ihrer Gästekarte

- PillerseeTal Card
- MAYR-Wanderkarte
- Alpensportbad & Kristallsauna St. Ulrich a.P.
- Mountaincart Bahn

Alle Ermäßigungen und Infos online auf:

card.pillerseetal.at

| Included in your guest card

Commuter trains within the Kitzbüheler Alpen

All commuter trains (no IC, EC and RailJet) between Hochfilzen and Wörgl (Kirchbichl)!

Use of the regional buses

- within the PillerseeTal
- to Kitzbühel (final station „Hammerschmiedstr.“)
- to Ellmau (final station „Auwald“)
- to Lofer (final station „Tourismusverband“)

Park & ride facilities

Place a copy of your guestcard visible behind the windshield - this is your park ticket at all park & ride facilities between Wörgl (Kirchbichl) and Hochfilzen.

Carriage of bicycles (bus & train)

Carriage of dogs (bus & train)

Please note: Dogs have to wear muzzles!

Poster & postcards from the area

Guided hiking tours

| Discounted rates with your guest card

- PillerseeTal Card
- MAYR hiking map
- Alpine pool & „Crystal“ Sauna in St. Ulrich am Pillersee
- Mountaincart Bahn

All bonus partners and more information online:

Über 50 Ermäßigungen in unmittelbarer Nähe - weitere Informationen entnehmen Sie dem Gästekartenfolder, erhältlich in allen TVB-Infobüros und bei Ihrem Vermieter!

I More than 50 discounts in the immediate surrounding - further information can be found in the guest card folder, available in all TVB info offices and from your landlord!



E-Car zum Ausleihen

Kraftvoll, komfortabel und umweltfreundlich die Region entdecken! In Fieberbrunn steht ein BMW i3 Fahrzeug für Carsharing zur Verfügung.

Gebühr: € 20,- pro Tag oder € 5,- pro Stunde inkl. sämtlicher Kosten. Maximale Verleihzeit: 48 Stunden

Wie kann man das Fahrzeug mieten?

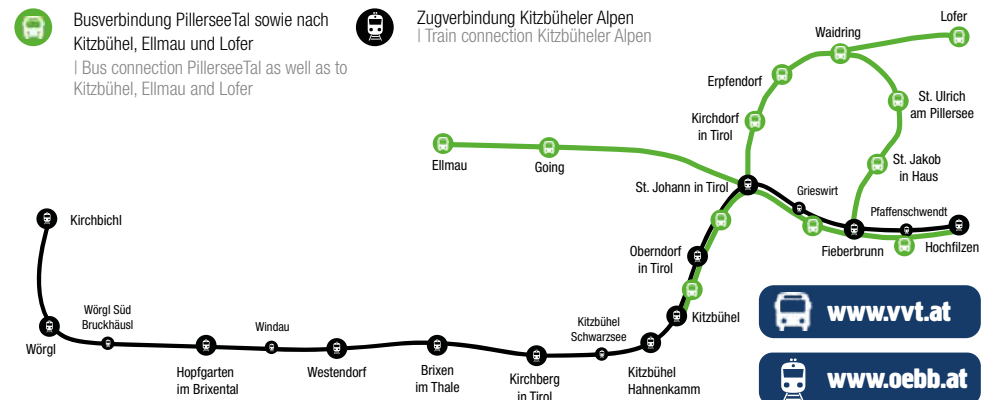
Kommen Sie direkt ins TVB-Infobüro Fieberbrunn oder schauen Sie online unter www.pillerseetal.at/e-car, ob das Fahrzeug an ihrem gewünschten Tag frei ist. Sie können es dann bequem telefonisch im Infobüro Fieberbrunn reservieren +43.5354.56304-50.

| E-Car for car sharing

I Powerful, comfortable and environmentally friendly to discover the region! In Fieberbrunn, a BMW i3 vehicle is available for car sharing.

Fee: € 20,- per day or € 5,- per hour (incl. all costs). Maximum rental time: 48 hours

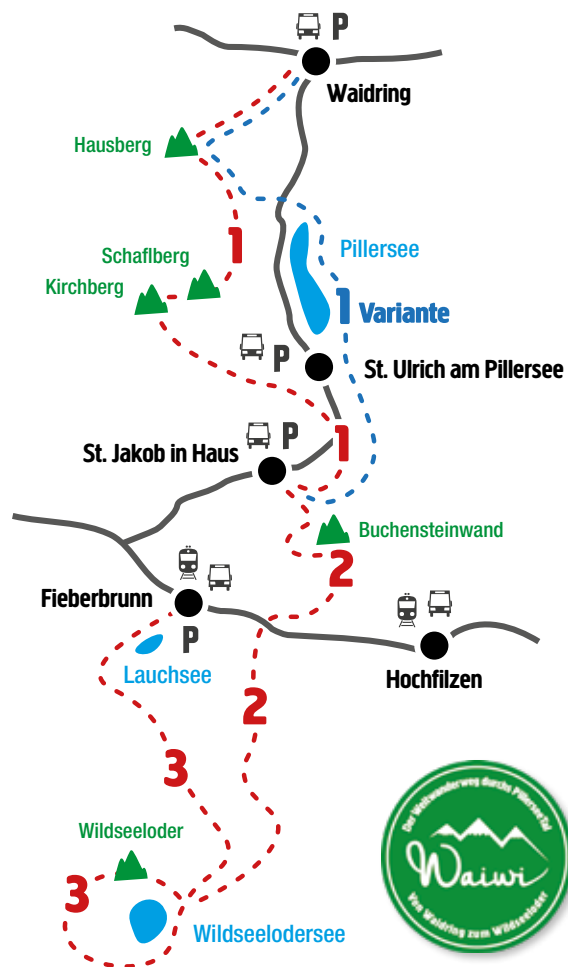
How to rent the e-car: Directly at the tourist office Fieberbrunn or check online at www.pillerseetal.at/e-car if the vehicle is free on your desired day. You can make the reservation by phone (tel. +43.5354.56304-50 - tourist office Fieberbrunn).



WAIWI 3 TAGES WANDERUNG | 3 Day hike

Von **Waidring** zum **Wildseeloder** | Auf 3 Tagesetappen mit knapp 50 km & 3.200 Hm im Anstieg entdecken Sie imposante und traditionelle Schauplätze: den herrlichen Ausblick vom Waidringer Hausberg; das Naturjuwel Pillersee; das Jakobskreuz auf der Buchensteinwand und den sagenumwobenen Wildseelodersee.

| From **Waidring** to the peak of **Wildseeloder** | Discover impressive locations at almost 50 km and 3.200 m of altitude in rise, like the magnificent view from the Hausberg in Waidring, the natural beauty of lake Pillersee, the Jakobskreuz at the top of Buchensteinwand and the lake Wildseelodersee.



Das PillerseeTal

Eine Österreichische Wanderdorf-Region

Das PillerseeTal ist mit dem Österreichischen Wander-gütesiegel ausgezeichnet und garantiert eine hohe Wanderkompetenz. Ständige Qualitätsverbesserung bei den Wanderwegen, geführte Wandertouren, detailliertes Kartenmaterial und die **speziellen Unterkünfte** bereichern das Wanderangebot zusätzlich!

Unsere 5 Tourismusbüros sind die idealen Wanderstartplätze für Sie! Die Mitarbeiter informieren Sie aktuell über Touren, Wetterlage oder Einkehrmöglichkeiten – höchste Wanderkompetenz für Ihren unvergesslichen Wanderurlaub!

| The PillerseeTal is certified with the „Austrian seal of quality for hiking“ and guarantees a high competence for hiking: permanent improvement of hiking paths, guided hiking tours, detailed hiking maps and information and **special accommodations**.

Our 5 tourist offices are perfect starting points for you: get all information about your perfect tour, weather conditions, resting points and much more from our staff! Maximum hiking competence for your hiking holiday!

Kostenlos geführte Wanderungen
Wöchentlich von Juni bis Oktober 2021

| Guided hiking tours for free
Weekly from June to October 2021



Online Tourenportal | online tour map
maps.pillerseetal.at

Infobroschüre Wandern | hiking info booklet

Alle Informationen rund ums Thema Wandern finden Sie zusammengefasst in der Broschüre „Wander-Info & Touren“, erhältlich in allen Tourismusbüros! Panoramakarten, Stempelhefte für Wandernadeln oder Kartenmaterial liegen ebenfalls in den Infobüros auf.



| We provide all necessary information for hikers in the booklet „hiking information & paths“, which is available in all tourist offices. In addition to this booklet we have panorama maps, hiking maps and brochures for the „PillerseeTaler hiking pin“ in our offices.

THE EPIC
BIKEPARK
LEOGANG



ÖSTERREICH'S GRÖSSTE BIKE-REGION.

über 70 km Lines & Trails - 9 Bergbahnen - 7 Berge

bike.saalbach.com



(E-) Mountainbike & Radfahren im PillerseeTal | (E-) Mountain biking & cycling

Das riesige Netz an beschilderten Mountainbikestrecken und Talradwegen macht nur vor den eigenen körperlichen Fähigkeiten Halt. Spannung auf dem Bike bietet das PillerseeTal ohnehin! Mit dem E-MTB-Boom wird dieser Spannung aber gleich eine ganz andere Bedeutung zugeschrieben. Die Ladestationen am Berg sind einsatzbereit, die Verleihshops haben ihren Bestand aufgestockt und ein Großteil der Touren sind natürlich auch für E-Biker befahrbar. Einkehren, aufladen und weiterradeln lautet die Devise, wenn man sein Bike bequem auf einer Hütte wieder auflädt, während man eine kurze Erholungspause einlegt.

Genussbiken & Kulinarik

Ein 3-Gänge Menü erradeln sich alle Teilnehmer der Kulinarischen E-MTB Touren, die wöchentlich angeboten werden. Wunderschöne Strecken und die Einkehr in KochArt Betrieben wechseln einander ab. Von der Vorspeise bis zum Dessert genießt man in diesen ausgewählten Gaststätten, die sich verstärkt auf Regionalität und Nachhaltigkeit konzentrieren, verschiedenste Köstlichkeiten, um am Ende des Tages auf jede Menge kulinarischer und landschaftlicher Highlights zurück zu blicken.

Unvergleichliche Trail Vielfalt in Österreichs größter Bikeregion

Über 70 Kilometer Single-Trails, Downhill-Tracks und Flow-Lines, mit den dazugehörigen neun Bergbahnen, sind in einem gemeinsamen Biketicket der größten Bikeregion Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn inkludiert.

The huge network of signposted mountain bike trails and bike paths only stops at your own physical abilities. The PillerseeTal offers excitement on the bike anyway! With the E-MTB boom, however, this excitement has taken on a completely different meaning. The charging stations on the mountain are ready for use, the rental stores have increased their stock and a large part of the tours are of course also accessible for e-bikers. Stopping in, recharging and cycling on is the motto when you recharge your bike comfortably at a hut while you take a short break.

Pleasure biking & culinary delights

All participants of the culinary E-MTB tours, which are offered weekly, will enjoy a 3-course menu. Beautiful routes and the stop at KochArt establishments alternate. From starter to dessert, you will enjoy a variety of delicacies in these selected restaurants, which focus increasingly on regionality and sustainability. At the end of the day, you will be able to look back on many culinary and scenic highlights.

A Trail Network Beyond Comparison in Austria's largest biking region

More than 70 kilometers of single trails, downhill tracks and flow lines, with the corresponding nine mountain railroads, are included in a common bike ticket of the largest bike region Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn.

S4

SUMMERSPORT
FIEBERBRUNN



S4 SummerSport • Lindau 19a • 6391 Fieberbrunn
www.s4-fieberbrunn.at • +43 (0) 5354 520 80

MEHR SPASS IN DER NATUR!

- Bike & E-Bike Verleih
- 6 Tage zahlen – 8 Tage leihen
- Touren & Technik Training
- Bike Shop & Bike Service

Direkt an der Talstation der Bergbahnen
und am neuen Flowtrailpark!
Täglich von 8-17 Uhr geöffnet.



ROTWILD
— GERMAN CYCLING DEVICE





Rent happiness

E-Bike Verleih/Rental ab/from 19,-

Book online intersportrent.at

WAIDRING, Dorfmitte, Tel. +43 (0)5353/5451
 WAIDRING, Talstation Steinplatte, Tel. +43 (0)5353/5584
 E-mail: info@intersport-kienpointner.at,
www.intersport-kienpointner.at

INTERSPORT
KIENPOINTNER

HINWEISE | please note

Alle Veranstaltungen werden gemäß den aktuellen COVID-19 Bestimmungen und Verordnungen durchgeführt. Die Sicherheit unserer Besucher hat oberste Priorität.

Wir bitten um Verständnis, sollte es aufgrund von aktuellen Erlässen zu kurzfristigen Änderungen bzw. Absagen von Veranstaltungen kommen.

All events are adapted to the current COVID-19 regulations and ordinances. The safety of our visitors has top priority.

We apologise for any inconvenience should there be changes or cancellations of events at short notice due to current decrees.

INFO

Aktuelle COVID-19 Maßnahmen siehe Seite 6
 | Current COVID-19 measures on page 6

Alle Veranstaltungen online auf:
 | All events online at:

www.pillerseetal.at/events



Kitzbüheler Alpen

ab Mai 2021

Buntes Bergsommer-Opening

www.bergsommeropening.at



05. - 07. August 2021

KAT100 - Österreichs längster Ultra Trail

Aus ultimativer Trailrun konzeptioniert, führen die 100 Meilen über die schönsten und fordernden Gipfel der Kitzbüheler Alpen. Es ist ein Tribut an die Leidenschaft zum Lauf und zur Natur. Bei der zweiten Auflage können die Teilnehmer aus 6 Distanzen wählen, Start und Ziel ist für jeden Bewerb ist das Fieberbrunner Dorfzentrum (Ausnahme: Ziel vom Endurance Trail ist in Kitzbühel). Für laufbegeisterte Kids steht am Freitag der KAT100 Kids Trail am Programm.

Programm:

Donnerstag, 05.08.2021:

18 Uhr: Start KAT100 Miles, Ekiden Trail, Endurance Trail

Freitag, 06.08.2021:

17 Uhr: Start KAT100 Kids Trail

19:30 Uhr: Eröffnung KAT100

Samstag, 07.08.2021:

7 Uhr: Start KAT100 Marathon Trail

9 Uhr: Start KAT100 Speed Trail

17 Uhr: Start KAT100 Easy Trail

20 Uhr: Siegerehrung KAT100 Bewerbe

21 Uhr: letzte Zieleinläufe und KAT100 After Race Party

KAT100 - Austria's longest Ultra Trail

Conceptualised as the ultimate trail run, the 100 Miles lead across the most scenic and challenging peaks of the Kitzbüheler Alps. It is a tribute to the passion for running. For second edition of KAT100 the participants can choose from 6 distances. Each competition starts and ends in the centre of Fieberbrunn (exception: finish of the Endurance Trail is in Kitzbühel). For all kids we organize the KAT100 Kids Trail on Friday!

Program

Thursday, 05.08.2021:

6 pm: start KAT100 Miles, Ekiden Trail, Endurance Trail

Friday, 06.08.2021:

5 pm: start KAT100 Kids Trail

7.30 pm: official opening KAT100

Saturday, 07.08.2021:

7 am: start KAT100 Marathon Trail

9 am: start KAT100 Speed Trail

5 pm: start KAT100 Easy Trail

8 pm: victory ceremony KAT100 competitions

9 pm: KAT100 after race party

KAT100 Miles: 173,9 km & 9.996 Hm+

KAT100 Endurance Trail: 91,3 km & 5.100 Hm+

KAT100 Marathon Trail: 61,8 km & 3.160 Hm+

KAT100 Speed Trail: 24,2 km & 1.640 Hm+

KAT100 Easy Trail: 8,0 km & 243 Hm+

KAT100 Ekiden Trail:

Staffelübergabe in Kitzbühel

1 relay with change in Kitzbühel

1. Läufer 91,5 km & 5.100 Hm+

2. Läufer 82,7 km & 4.870 Hm+

© Andi Frank





© Ardi Frank



19. - 20. Juni 2021

Stoabergmarsch - Die 24 Stunden Wanderung zwischen Tirol und Salzburg

Auch 2021 erwartet Wanderfans eine besondere Herausforderung: Eine 24-Stunden-Wanderung zwar mit mancher Rast, aber ohne Schlaf. Gewandert wird insgesamt ca. 20 Stunden, auf denen rund 50 Streckenkilometer und insgesamt 4000 Höhenmeter zurückgelegt werden. Wer hier mitmachen möchte, muss absolut fit sein. Während dieser Wanderung erleben Sie die kontrastreiche Landschaft Tirols und des Salzburger Landes hautnah und lernen dabei vielleicht auch Ihre eigenen Grenzen kennen. Startgeld: € 69,- inkl. Bergführer, Verpflegungsstationen, Ziel-Verpflegung, etc.

| The 24-hour walk in the border area between Tirol and Salzburg - Experienced mountain athletes can test their limits: a 24-hour walk with breaks at various stations, but without sleep. In about 20 hours walking time you cover 50 kilometres and master 4,000 metres of altitude. Endurance as well as speed is needed to achieve the mark. On this hike, you can enjoy the aesthetic beauty of the scenery in Tirol and Salzburg and test your limits. Entry fee: € 69,- incl. guide, food and drink stations, catering after finish, etc.

Anmeldungen & Infos | registration & info
www.stoabergmarsch.at
mario.horngacher@pillerseetal.at
 +43.5354.56304-21



04. September 2021

Mountainbikerennen und Berglauf auf die Buchensteinwand

Gestartet wird ab 13:15 Uhr an der Talstation der Buchensteinwand. Massenstart für Läufer, danach Einzelstart für Mountainbiker. Die Strecke verläuft auf der Mountainbikeroute Nr. 220 über Flecken und die Kammbergalm auf die Buchensteinwand. Dabei sind 6,5 km und ca. 620 Höhenmeter zu bewältigen. Zuschauer können mit dem Sessellift auf die Buchensteinwand fahren. Preisverleihung und Startnummerntombola um ca. 16 Uhr im „Das Bergblick - Restaurant“.

| Mountain bike and running event. Start at 1.15 pm at the base of Buchensteinwand. First all runners start together, then all bikers separately. The route leads on the mountainbike-track no. 220 via Flecken and the Kammbergalm to the top of Buchensteinwand. Participants have to manage 6.5 km and an altitude of 620 m. Visitors can take the chairlift up to Buchensteinwand. Award ceremony at about 4 p.m. at the „Das Bergblick - Restaurant“.

Anmeldungen & Infos | registration & info
www.pillerseetalbiker.at
 Intersport Günther: Tel. +43.5354.52620
 Intersport Günther: Tel. +43.5354.88112



26. Oktober 2021

PillerseeTal Halbmarathon um die Buchensteinwand

Es kann als Staffel mit 4 Läufern oder als Einzelstarter angetreten werden. Extra Wertung für Nordic-Walker. Die Strecke führt von der Talstation Buchensteinwand nach Hochfilzen, Pfaffenschwendt, Fieberbrunn und St. Jakob i.H. zurück zur Talstation Buchensteinwand über den Radweg Buchensteinwand. Die Strecke ist asphaltiert oder ein gut befestigter Radweg und führt zu den schönsten Panoramen im PillerseeTal.

| You can compete as a relay team of four or as an individual. Nordic Walking is possible too. The half marathon route begins in St. Ulrich am Pillersee and leads to Hochfilzen – Pfaffenschwendt – Fieberbrunn and via St. Jakob in Haus back to St. Ulrich am Pillersee along the bike path Buchensteinwand. The path is covered with asphalt or a dirt road and offers fantastic panoramic views of the PillerseeTal.

Anmeldungen & Infos | registration & info
www.pillerseetalbiker.at
 Intersport Günther: Tel. +43.5354.52620
 Intersport Günther: Tel. +43.5354.88112

ROCK DAYS KLETTERFESTIVAL

11. - 13. Juni 2021

www.rockdays.at

Seebühne
St. Ulrich am Pillersee

Eintritt frei!

Foto: Steinplatte / Michael Werlberger



© TW Robert Puppeter

Klettersteige | Fixed rope routes

Panorama-Klettersteig Henne in Fieberbrunn

Länge: 800 m, Schwierigkeit: A/B, Variante C/D, Höhenlage: 1900 m, Zustieg: 1,5 Stunde von der Lärchfilzhochalm, Ausrichtung: Südost, Charakter: steile Wandstufen mit langen, leichten Gratpassagen

| Panorama rope course Henne in Fieberbrunn, Length: 800 m, Difficulty: A/B, alternative C/D, Altitude: 1,900 m, Approach: 1,5 hours walk starting at Lärchfilzhochalm, Exposition: Southeast, Characteristics: steep with long and easy sections on the ridge

Klettersteig Marokka in Fieberbrunn

Länge: 200 m, Schwierigkeit: B/C, Höhenlage: 1900 m, Gehzeit zum Einstieg: 1 Stunde 15 Minuten von der Bergstation Lärchfilzkogel, Zustieg: Kurz unterhalb des Wildseeloderhauses führt ein Weg Richtung Osten zum Einstieg des Klettersteiges am Fuße des Marokka. Ausrichtung: Nord

| Marokka fixed rope route in Fieberbrunn, Length: 200 m, Difficulty: B/C, Altitude: 1,900 m, Walking distance to access: 1 hour 15 minutes' walk from Lärchfilzkogel mountain station, Approach: shortly before the Wildseeloderhaus (mountain hut) a path leads east to the access of the Marokka fixed rope route, Exposition: North

Loferer Steinberge „Nackter Hund“ in St. Ulrich am Pillersee

Länge: 300 m, Schwierigkeit: C/D, Höhenlage: 2500 m, Zustieg: 1 Stunde von der Schmidt-Zabierow Hütte, Ausrichtung: Südost, Charakter: Klettersteig in hochalpinem Gelände, Stützpunkt: Schmidt-Zabierow Hütte

| Loferer Steinberge „Nackter Hund“ in St. Ulrich am Pillersee, Length: 300 m, Difficulty: C/D, Altitude: 2,500 m, Approach: one hour walk from the Schmidt-Zabierow hut, Exposition: Southeast, Characteristics: fixed rope route in high alpine terrain, Base: Schmid-Zabierow mountain hut

Übungsklettersteig Adolari in St. Ulrich am Pillersee

Länge: 100 m, Schwierigkeit: B/C, Höhenlage: 800 m, Zustieg: 10 Minuten, Ausrichtung: Südost, Charakter: Übungsklettersteig

| Adolari exercise fixed rope route in St. Ulrich am Pillersee, Length: 100 m, Difficulty: B/C, Altitude: 800 m, Approach: 10 minutes, Exposition: Southeast, Characteristics: easy (for practice)

s'Schuasta Gangl Steinplatte in Waidring

Länge: 220 m, Schwierigkeit: C/D, Höhenlage: 1700 m, Zustieg: 20 Minuten von der Bergstation Steinplatte, Ausrichtung: Süd, Charakter: steile Wandstufen, kurze latschige Passagen

| s'Schuasta Gangl in Waidring, Length: 220 m, Difficulty: C/D, Altitude: 1,700 m, Approach: 20 minutes from Steinplatte mountain station, Exposition: South, Characteristics: steep wall steps and short sections with mountain pines



© doriancasco





Indoor Klettern | indoor climbing

St. Jakob in Haus Kletterparadies Familienland

600 m² Kletterfläche, Boulderbereiche, eine Trampolin-Anlage, Niederseilklettergarten sowie eine gemütliche Kletterbar.

Höhe: 16 m, Boulderbereich: 100 m², Höhe Boulderbereich: 4,5 m, Routenanzahl: ca. 60, Schwierigkeiten: 3 bis 9+, Topropebereich: ja

| Climbing paradise Familienland: The climbing hall offers 600 m² of climbing surface, a bouldering area, a trampoline area, low ropes course and a cosy bar. Height: 16 m, Bouldering surface: 100 m², Height bouldering area: 4.5 m, Number of routes: about 60, Difficulty levels: 3 to 9+, Top rope area: yes

Tel. +43.5354.88333
www.freizeitpark.tirol



**Kostenloses Kletterhandbuch erhältlich
in allen Infobüros | free climbing guide
available in all tourist offices**



Kinderklettern | climbing for children

Fieberbrunn

Timoks Kletterpark
| Timok's climbing park

St. Jakob in Haus

Indoor Kletterparadies Familienland
| Indoor climbing paradise Familienland

St. Ulrich am Pillersee

Übungsfels Halsergrund
| practice rock Halsergrund

Waidring

Boulderwand Triassic Park
| boulder wall Triassic Park

climbers-paradise.com



climbers-paradise.com/steinberge

Hier finden Sie alle Infos rund um das Thema Klettern in Tirol, Topos in Druckqualität, speziell geprüfte kletterfreundliche Unterkünfte, Einkehrmöglichkeiten, sowie weitere nützliche Tipps!

| The climbing platform - here you find all the information about rock climbing, topos, climbing accommodations, where to stop for a meal or drink and useful hints!



Klettergärten | climbing crags

Hochfilzen

Klettergarten Wiesensee
| Wiesensee crag

St. Ulrich am Pillersee

Klettergarten Adolari
| Adolari crag

Waidring

Klettergarten Wintergarten auf der Steinplatte
| crag Wintergarten at Steinplatte



Sportklettern | sports climbing

Fieberbrunn

Rabenköpfe

St. Ulrich am Pillersee

Grieseltal

Waidring

Klobenthal, Wiesloch, Schwallwand,
Wemeteigen, Steinplatte

Schnupperkletterkurse | basic climbing courses

Betreutes Klettern in der Halle und am Fels:

Schnupperklettern (Kinder, Erwachsene, Familien), Anfänger- und Aufbaukurse, Technik- und Privatkurse, individuelles Klettertraining; Info und Anmeldung: Florian Simair, Tel. +43.664.3352019, florian.simair@gmx.at

| Indoor and outdoor climbing: Beginners climbing course (children, adults, families), continuation course, classes to improve climbing techniques, private and individual training
Info and registration: Florian Simair, Tel. +43.664.3352019, florian.simair@gmx.at

Kletterkurs Anbieter | climbing guides

Instruktor Sportklettern Breiten- und Spitzensport

Florian Simair, In- und Outdoor
Info unter: +43.664.3352019

| Climbing coach for hobby and professional sports
Florian Simair, indoor and outdoor
More information: +43.664.3352019

Fun Connection

Die Outdoorspezialisten im PillerseeTal

Info unter: +43.664.2637872, www.func.at

| The outdoor specialists in the PillerseeTal
More information: +43.664.2637872, www.func.at



Freeride- und Bergsportschule
Spielplatzbau



KLETTERPARK PILLERSEE

Aufregende Parcours.

Hochseilpark mit verschiedenen schweren Parcours:

→ **Miniparcours „weiß“**

Für Kinder ab 4 bis 10 Jahre (gesichert),
Eltern müssen die Kinder begleiten!

→ **Easy-Parcours „blau“**

Für Kinder ab 10 Jahre, Einsteiger und Jedermann.

→ **Medium-Parcours „rot“**

Für alle, die die Herausforderung suchen.

→ **Heavy-Parcours „schwarz“**

Der ultimative Kick für Adrenalinjunkies.



PREISE (inklusive Ausrüstung)

.....
Kinder bis 10 Jahre, Niederseil gesichert:
€ 10,- mit Gästekarte / € 12,- ohne Gästekarte
.....

10-14 Jahre:
€ 20,- mit Gästekarte / € 24,- ohne Gästekarte
.....

15 Jahre und älter:
€ 26,- mit Gästekarte / € 30,- ohne Gästekarte
.....



FUN CONNECTION GMBH

Lindau 19a // A-6391 Fieberbrunn // office@func.at // www.func.at
fon +43 664 432 97 30 – R. Mayrl // fon +43 664 263 78 72 – M. Kogler

Arrow Battle

St. Ulrich am Pillersee:

Auch bekannt als Arrow Tag oder Achery Tag wird oft mit Paintball verglichen, jedoch mit dem Unterschied, dass hier mit Pfeil und Bogen geschossen wird. Ab 12 Jahren und von 4 bis 10 Personen. Kosten: € 15,- (12-16 Jahre), € 20,- (ab 16 Jahre) pro Person und Stunde. Jede weitere Stunde € 10,-

Nur nach Terminvereinbarung!

Tel. +43.650.3549633

| Also known as Arrow Tag or Achery Tag is often compared to Paintball, but with the difference that you shoot with a bow and arrow. From 12 years and from 4 - 10 persons. Costs: 12 - 16 years € 15.- from 16 years € 20.- per person and hour. Each additional hour € 10.-

| Only by appointment!

Tel. +43.650.3549633

Beachvolleyball

Fieberbrunn: Beachvolleyball-Platz Lauchsee

Mit Eintritt zur Badeanlage – freie Benutzung!

| Beach volleyball court Lauchsee

Having paid the entrance fee, you can play for free!

Waidring: Beachvolleyball-Platz beim Badensee Waidring

Mit Eintritt zur Badeanlage – freie Benutzung!

| Beach volleyball court at Waidring swimming lake.

Having paid the entrance fee, you can play for free!

Ballon fahren | balloon flight

Das PillerseeTal und seine Umgebung aus der Vogelperspektive erleben.

Anmeldung/Info: Ballooning Tyrol GmbH,

Tel. +43.5352.65666, www.ballooningtyrol.com

| Experience a bird's eye view of the PillerseeTal and its surroundings.

Registration/info: Ballooning Tyrol GmbH,

Tel. +43.5352.65666, www.ballooningtyrol.com

Biathlon WM-Pfad

PillerseeTal Card Partner

Hochfilzen: Das Ganzjahreserlebnis für die ganze Familie! Der WM-Pfad bietet auf gesamt 15 Kilometern und 16 Stationen für Groß und Klein wertvolle Insider-Infos zum Thema Biathlon, interaktive Stationen und eine Rätsel-Rallye. Wöchentlich geführte Radtour auf dem Biathlon WM-Pfad inkl. Stadionbesichtigung und Übungsschießen (Reservierungen unter +43.664.1116421, nordicacademy.at) www.biathlon-wm-pfad.at

Anmeldung/Info zur geführten Radtour:

Tel. +43.664.1116421, www.nordicacademy.at

| The year-round adventure for the whole family! The Biathlon WC-trail offers valuable insider information, interactive stations and a riddle rally on a total of 15 kilometres and 16 stations for young and old.

Weekly guided bike tour on the trail including stadium tour and practice shooting (Reservation phone +43.664.1116421, nordicacademy.at) www.biathlon-wm-pfad.at

| Registration/info - guided bike tour:

tel. +43.660.5544469, www.nordicacademy.at



BIATHLON
WM-PFAD HOCHFILZEN

Das Gewehr

Ein **Ganzjahreserlebnis** für die sportbegeisterte Familie! Inklusive **Rätsel-Rallye** und wissenswerter Infos zum Biathlonsport!

| A year-round adventure for sports-mad families! Riddle-rally and interesting information about the biathlon sport included.

PillerseeTal Card Partner

www.biathlon-wm-pfad.at

Bogenschießen | archery

St. Ulrich am Pillersee:

42 lebensechte 3D-Tiere - täglich (ab 1.5.) von 8 Uhr bis zur Abenddämmerung. Bogenverleih Nähe Seestüberl. Parkplatz: Pillersee Ost - Einfahrt Forellenranch.

| Anmeldung/Info: www.bsv-pillersee.at

Waidring: 3D Bogenparcours Oberweissbach 56 Stationen - alle 4 Runden je 14 Stationen das ganze Jahr geöffnet. Täglich Bogenschießkurse für Interessierte, Dauer 2-3 Stunden. Im Kurs wird die Grundtechnik an der Scheibe und im Bogenparcours erlernt, auch für Gruppen. Therapeutisches Bogenschießen: Gesundes Bogenschießen bei Rückenbeschwerden, Bluthochdruck, Atemproblemen, chronischen Schmerzen, Burnout, psychosomatischen Erkrankungen usw.

| Anmeldung/Info: Tel. +43.660.5544469,
www.bogenparcours.co

Waidring: Bogenparcours beim Gasthof Strub Zwei 3D-Parcours à 28 Scheiben auf 5 ha. €15,- / Person. Keine Leihhausrüstung - nur für geübte Bogenschützen.

| St. Ulrich am Pillersee:

42 3D-targets - daily (from May 1) from 8 am till twilight. Bow rental near Seestüberl. Parking East - entry Forellenranch.

| Registration/info: www.bsv-pillersee.at

| Waidring: 3D archery course Oberweissbach 56 stations - 4 courses featuring 14 shooting stages each, open for the whole year. Archery training offered every day from 6-99 years, duration 2-3 hours. You will learn the basic archery techniques, also for groups. Therapeutic archery: it can help with back pain, high blood pressure, respiratory problems, chronic pain, burnout, psychosomatic illness, etc.

| Registration/info: tel. +43.660.5544469,
www.bogenparcours.co

| Waidring: Archery course at restaurant Strub Two 3D courses with 28 targets each (5 ha.) €15,- / person. No rental equipment - only for those experienced in archery.

Bootsverleih | boat rental

St. Ulrich am Pillersee:

Verleih von Ruder- & Tretbooten

| Info: Seerestaurant Pillersee: Tel. +43.5354.88187,
Seestüberl: Tel. +43.660.6571921

| Boat rental of rowing and pedal boats

| Info: Seerestaurant Pillersee: tel. +43.5354.88187,
Seestüberl: tel. +43.660.6571921

Canyoning

St. Ulrich am Pillersee: Durchquerung eines Gebirgsbaches, beeindruckende Schluchten, grün leuchtendes Gebirgswasser und atemberaubende Wasserfälle. Treffpunkt: Gasthaus St. Adolari, Mitnehmern: Badesachen.

| Anmeldung/Info: Tel. +43.664.4329730,
office@func.at, www.func.at

| Experience the adventure of descending a mountain stream and of roping down the waterfalls! Impressive canyons, crystal clear water and breathtaking waterfalls are waiting for you! Meeting point: Gasthaus St. Adolari, bring your bathing clothes.

| Registration/info: Tel. +43.664.4329730,
office@func.at, www.func.at

Golfplätze | golf courses

Bezirk Kitzbühel

Golfanlage am Lärchenhof | 20 km
Salzburgerstr. 65, 6383 Erpfendorf Tel. +43.5352.8575

Golfanlage Schwarzsee | 30 km
Golfweg 35, 6370 Kitzbühel | Tel. +43.5356.71645

Golfanlage Kaps | 30 km
Schloß Kaps 3, 6370 Kitzbühel | Tel. +43.5356.63007

Golfanlage Rasmushof | 30 km
Ecking 16, 6370 Kitzbühel | Tel. +43.5356.65252

Golfanlage Eichenheim | 30 km
Eichenheim 8, 6370 Aurach | Tel. +43.5356.66615

Kaiserwinkl Golf Kössen | 35 km
Mühlau 1, 6345 Kössen | Tel. +43.5375.2122

Bayern

Golfclub Reit im Winkl-Kössen | 40 km
Moserbergweg 60, 6345 Kössen | Tel. +43.5375.628-535

Bezirk Kufstein

Golfanlage Wilder Kaiser | 30 km
Dorf 2, 6352 Ellmau | Tel. +43.5358.4282

Salzburger Land

Golfanlage Brandlhof | 35 km
Hohlwegen 4, 5760 Saalfelden | Tel. +43.6582.7800

Golfanlage Ursulautal | 30 km
Schinking 1, 5760 Saalfelden | Tel. +43.6584.2000

Golfanlage Mittersill | 50 km
Felben 133, 5730 Mittersill | Tel. +43.6562.5700

PillerseeTal Card Partner

FREIZEITPARK FAMILIENLAND
Spass, Spiel und Action für die ganze Familie!

www.freizeitpark.tirol
6392 St. Jakob i. Haus Tel: +43 5354 88333, +43 664 75060085

Fischen/Angeln | fishing

Fischen am Lauchsee in Fieberbrunn

Fischbesatz: Hecht, Zander, Schleie, Karpfen, Amur und Weißfische. Die Erlaubniskarten erhalten Sie nach telefonischer Rücksprache mit Schneider Wolfgang unter: Tel. +43.664.8763178

Tageskarte (wenn kein Badebetrieb von 8 bis 19 Uhr) und Nachtkarte (täglich von 20 bis 7 Uhr): € 30,-/Erw.; Kautions für die Karte: € 20,-

| Fishing at Lauchsee

Fish: pike, zander, tench, carp, amur and whiting fish. Call and ask Schneider Wolfgang for further information and the permit card (Tel. +43.664.8763178).

Day ticket (8 am-7 pm – only when nobody is bathing) and night ticket (every day from 8 pm to 7 am): € 30,-/adult; deposit for the card: € 20,-

Fliegen- und Spinnfischereldorado Pillersee

Der Pillersee bietet ein Eldorado für Forellenangler. Ob Spinnangler oder Fliegenfischer, am Pillersee kommt jeder auf seine Kosten. Tageskarten 7-20 Uhr: € 25,-; Halbtageskarten 13-20 Uhr: € 18,-. Weitere Informationen zur Fischerei am Pillersee entnehmen Sie bitte der Broschüre - erhältlich im Büro des Tourismusverbandes Pillerseetal oder bei der Gemeinde St. Ulrich am Pillersee.

Kartenausgabestelle: Seerestaurant Blattl (direkt am See), Tel. +43.5354.88187, Kautions für die Karte € 20,-

| Fly and spin fishing paradise Pillersee

The lake is a paradise for trout anglers. No matter if you are spin fishing or fly fishing, you will definitely enjoy your time here. Day ticket 7 am to 8 pm - € 25,-; Half day ticket 1 pm to 8 pm - € 18,-. Please find further information about fishing at the Pillersee in the brochure available in the tourist offices or at the local authority in St. Ulrich am Pillersee.

Tickets available here: Seerestaurant Blattl (right next to the lake), Tel. +43.5354.88187, € 20,- deposit for card

Forellenteich bei der Forellenranch

Niedersee 4, +43.660.6571921

Großer Kinderspielplatz, urige Grillhütte, großer Biergarten, Bootsverleih, Liegewiese am Pillersee, Grillspezialitäten, größter Unterwasserschaulbereich Österreichs. Erlebe heimische Fische hautnah. Täglich (außer Mo) ab 9 Uhr. Verkauf und Verleih von Angeln, Köder und Angelzubehör bei der Forellenranch am Pillersee.

Geöffnet von 9 bis 17 Uhr.

Fischereitageskarte: Kinder € 5,-; Erwachsene € 10,-; Forellen € 9,50/Kilo; Kein Fischereivereinsbeitrag (€ 25,-)

| Trout pond at Forellenranch

Large playground, quaint barbecue hut, large beer garden, boat rental, lawn at Pillersee, barbecue specialties, underwater viewing area – the largest viewing area in Austria. Here you can have a nose-to-nose look at the local fish. Every day (except Monday) from 9 am onwards. You can buy or hire fishing rods, baits and fishing gear at the Forellenranch next to the Pillersee. Open from 9 am to 5 pm.

Day ticket for fishing: Children € 5,-, adults € 10,-, trout € 9,50/kilo, no contribution to fishing club (€ 25,-).



Feuerwehrmuseum | fire brigade museum

Fieberbrunn: Feuerwehrmuseum im Zeughaus Fieberbrunn in der Spielbergstraße. Allerlei Wissenwertes zur Geschichte der Feuerwehr in Fieberbrunn, älteste Pumpe aus dem Jahr 1780, Oldtimer Mercedes, BJ 1943, alte Ortsansichten, Eintritt frei!

| Besichtigung nur nach Voranmeldung!

Tel. +43.664.4005200 (Wolfgang Schwaiger)

| All kinds of information about the history of the fire department in Fieberbrunn, oldest pump from 1780, oldtimer, etc., free admission!

| Open only by appointment!

Tel. +43.664.4005200 (Wolfgang Schwaiger)

Hochseilgarten | high rope course

St. Ulrich am Pillersee: „Kletterpark Pillersee“, Parcours in untersch. Schwierigkeitsgraden; für Kinder (ab 4 Jahre, gesichert) bis hin zum Advanced-Parcours! Der ultimative Kick für Adrenalinjunkies. Preise von € 10,- bis € 26,-/Person mit Gästekarte

| Anmeldung/Info: Fun Connection, Tel. +43.664.4329730, Juli und August auch direkt beim Hochseilgarten

| High ropes course with various difficult courses; for children (from 4 years, secured) up to the advanced course! The ultimate kick for adrenaline junkies. Prices from € 10,- to € 26,-/person with guest card

| Registration/info: Fun Connection, tel. +43.664.4329730, in July and August also directly at the high ropes course

Inlineskating

Waidring: Zwischen Gasthof Strub und Pass Strub: Einfache Route am Radweg – für Inliner geeignet. Länge ca. 3 km

| Between Gasthof Strub and Pass Strub. Easy track on the cycle path – perfect for inline skating. Length: approx. 3 km

Escape Room | adventure Llama

St. Ulrich am Pillersee:

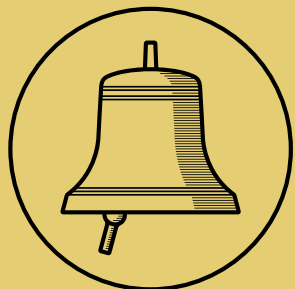
Im Untergeschoss der Forellenranch

| Anmeldung/Info: Tel. +43.650.3549633

| Directly in the basement of the Forellenranch

| Registration/info: tel. +43.650.3549633





GLOCKEN DORF TIROL

DIE AUSSTELLUNG

Erfahren Sie in der interaktiven Ausstellung, warum Waidring das Glockendorf Tirols genannt wird. Ein hörens- und sehenswertes Erlebnis für Groß und Klein.

Der Tradition des Glockengießens auf der Spur: Der Glockenweg führt Sie von der Ausstellung über die Glockengießereien bis zur Kirche ins Dorfzentrum.

Bells have a special meaning and history in Waidring. Discover the Glockendorf Tirol (Bell Village, Tirol). The interactive exhibition and exciting "Bell Walk" will open your eyes ears.

Informationen unter:
www.glockendorf.tirol



Veren Glockendorf Waidring Foto: Johanna Leitner / Richard Steger Gestaltung: Gerald Pilz



Gemeinde
Waidring

**Kitzbüheler
Alpen**
Fieberbrunn - Haidhofen - St. Jakob im Haus
St. Ulrich am Pillersee - Waidring

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

Bundesministerium
Nachhaltigkeit und
Tourismus

LE 14-20



Glockendorf Tirol

Waidring

Das Glockengießen hat in Waidring eine lange Tradition. Noch heute werden in der kleinen Gemeinde am Fuß der markanten Steinplatte die Glocken in feinsten Handarbeit hergestellt.

Ausstellung: Die Glockenwelt-Ausstellung ist jeweils Mo-Sa 13-17 Uhr, Änderungen vorbehalten!

Anmeldung Schau-Glockengießen & Führung:
Tel. +43.664.99491072, info@glockendorf.tirol
www.glockendorf.tirol

| Bell casting has a long tradition in Waidring. Even today, the bells are handmade in the small community. Exhibition: The Glockenwelt exhibition is open from Mon to Fri from 1 to 5 pm, subject to change!

| Registration show bell casting and guidance:
Tel. +43.664.99491072, info@glockendorf.tirol
www.glockendorf.tirol

Kneippanlagen | Kneipp facilities

Fieberbrunn

Kneippanlage und Erlebniswasserwelt mit Entspannung auf der Traumwiese beim Berggasthof Wildalpgatterl

| Kneipp facility and relaxation at the Berggasthof Wildalpgatterl

Hochfilzen

Naherholungsgebiet Wiesensee mit Kneippanlage und Klettergarten

| Nature recreation area Wiesensee with kneipp facility and climbing crag

St. Ulrich am Pillersee

Kneippbach am Wanderweg zum Pillersee

| Kneipp brook along the hiking trail to the Pillersee

Waidring

Kneippanlagen Seisenbachquelle und Weissbachschlucht

| Kneipp facilities Seisenbachquelle and Weissbachschlucht



© Cine Tirol Film Commission

— DAS GEHEIMNIS DES — STEINBERGKÖNIGS THE STEINBERGKING'S MYSTERY

*Abenteurer gesucht!
Adventurers wanted!*



Das interaktive Familien-Abenteuer in den Kitzbüheler Alpen
The interactive adventure for families in the Kitzbüheler Alps

www.steinbergkoenig.at

AKTIVITÄTEN VON A-Z | ACTIVITY FROM A-Z

41

Kutschenfahrten | carriage rides

Fieberbrunn: Kutschenfahrten Vornbichl
Kutschenfahrt 1 Stunde für 2 bis 5 Personen € 70,-
(jede weitere Person € 14,-)

Anmeldung/Info: Tel. +43.650.6391913
www.vornbichlhof.at

| Carriage rides 1 hour for 2 to 5 people € 70,-
(additional person € 14,-)

| Registration/info: Tel. +43.650.6391913
www.vornbichlhof.at

Lama Trekking | Llama trekking

Fieberbrunn: Abenteuer Lama - Bei einer geführten Tour kannst du Lamatrekking als besondere Art des Wanderns kennenlernen. Frische Luft und Wandern mit tierischer Begleitung ist ein Spaß für die ganze Familie! Tour „Rund um den Lauchsee“. Dauer: ca. 1,5-2 Stunden, Treffpunkt: Lauchseeweg 24, Fieberbrunn

Anmeldung/Info: Tel. +43.676.6408306
www.abenteuer-lama.at

| Adventure with llamas: Leading the llamas in the crystal clear mountain air guarantees a lot of fun for the whole family! Llama trekking "around the Lauchsee". Duration: approx. 1.5-2 hours, meeting point: Lauchseeweg 24, Fieberbrunn

| Registration/info: Tel. +43.676.6408306
www.abenteuer-lama.at

RENT happiness

Wir bieten geführte Radtouren an!

Book online
intersportguenther.at

ÖFFNUNGSZEITEN
St. Ulrich: Mo – Fr von 08:30 – 17:30 Uhr
Sa von 08:30 – 12:00 Uhr
Fieberbrunn: Mo – Fr von 08:00 – 12:00 Uhr und 15:00 – 18:00 Uhr
Sa von 08:00 – 12:00 Uhr

ST. ULRICH, Buchenstein 12, Tel. +43 (0)5354/88112
FIEBERBRUNN, Dorfstraße 24, Tel. +43 (0)5354/52620
E-mail: info@intersportguenther.at, www.intersportguenther.at

INTERSPORT GÜNTHER

Mountain Cart Bahn | mountain cart trail

Waidring: Oberweißbach | ab 10 Uhr bis zur Dämmerung, 2 km lange eigens angelegte CartBahn; Verleih im Alpengasthof Oberweißbach inkl. Helm, Schutzbekleidung und „Mountaintaxi“.

Anmeldung/Info: Tel. +43.5353.20053
info@alpengasthof-waidring.tirol
www.alpengasthof-waidring.tirol

| From 10 am until dawn. Ride down the 2 km long mountain cart trail. Hire your cart incl. helmet, protective gear and “mountain taxi” at Alpengasthof Oberweißbach.

| Registration/info: Tel. +43.5353.20053
info@alpengasthof-waidring.tirol
www.alpengasthof-waidring.tirol

Murmel Parcours | marble parcours

St. Ulrich am Pillersee: Einzigartig am Pillersee: 16 unterschiedliche Spiele, bei denen Glück, Geschicklichkeit und/oder Konzentration gefragt ist. Auf kleinen hölzernen Tischen gibt es verschiedene Hindernisse, die es zu überwinden gilt.

Wo: Hinter dem Kiosk am Pillersee.

Anmeldung/Info: Tel. +43.650.3549633
www.supnfun.at

| Unique at the Pillersee: the marble parcours. 16 different games, where luck, skills and/or concentration are required. There are different obstacles on small wooden tables.

Where: behind the Kiosk at the Pillersee.

| Registration/info: Tel. +43.650.3549633
www.supnfun.at



© Darryl Bultre

Alpengasthof

Oberweißbach

Waidring/Tirol

Berg- & Talfahrt € 9,-
Mit gültiger Gästekarte - 22%

MountainCartBahn Oberweißbach
- ab 10.00Uhr bis zur Dämmerung -
der etwas andere „Kick“ - auf der 2km langen eigens angelegten
CartBahn, erleben Sie das neue „Downhillgefühl“ auf der
Alpen-Harley - Verleih im Alpengasthof Oberweißbach inkl. Helm,
Schutzbekleidung und „Mountaintaxi“

Ausserdem:

3D-Jagdbogenparcours
Abenteuerspielplatz
Tartarenhutessen usw...

Nähere Informationen:
Weissbach 2 • A-6384 Waidring • Telefon & Fax: +43 (0)5353 20053

Paragleiten | paragliding

Mountain High Tandem Flights in Fieberbrunn (Lärchfilzkogel) oder St. Johann in Tirol, Preis: € 139,-/Erw., € 119,-/Kind (bis 14 Jahre), nur Barzahlung

Anmeldung/Info: Tel. +43.5352.6210, Air Hotline: +43.676.848062100, www.mountain-high.at

| Mountain High Tandem Flights in Fieberbrunn (Lärchfilzkogel) or St. Johann in Tirol, Price € 139,-/adult, € 119,-/child (up to 14 years), cash only

| Registration/info: Tel. +43.5352.6210, Air Hotline: +43.676.848062100, www.mountain-high.at

Para Taxi (Patrick Fankhauser) in Fieberbrunn (Lärchfilzkogel) und in St. Jakob in Haus (Buchensteinwand); Preise ab € 130,-, Kinder: € 90,- (bis 14 Jahre), Geschenkgutschein erhältlich!

Anmeldung/Info: Tel. +43.664.4658012
www.para-taxi.at

| Para Taxi (Patrick Fankhauser) in Fieberbrunn (Lärchfilzkogel) and in St. Jakob in Haus (Buchensteinwand); prices from € 130,-, children: € 90,- (up to 14 years) gift voucher available!

| Registration/info: Tel. +43.664.4658012
www.para-taxi.at

Airtaxi PillerseeTal (Hans Rieder), Tandem Paragleiten und Drachenfliegen in Fieberbrunn; Preise ab € 109,-

Anmeldung/Info: Tel. +43.664.4688288
www.airtaxi.tirol

| Airtaxi PillerseeTal (Hans Rieder), Tandem paragliding and hang gliding in Fieberbrunn; prices from € 109,-

| Registration/info: Tel. +43.664.688288
www.airtaxi.tirol

SUP - Stand up Paddling

St. Ulrich am Pillersee: SUP – Stand up Paddling direkt am Nordufer Pillersee im Bereich des Seestüberls

Kontakt/Info: Tel. +43.650.3549633
www.supnfun.at

| Stand up Paddling directly at the north bank of the Pillersee near the Seestüberl

| Contact/info: Tel. +43.650.3549633
www.supnfun.at



© Danny Bulthe



Pit Pat

Waidring: „Hindernisbillard Anlage“ am Campingplatz; 18 Bahnen, tägl. ab 11 Uhr geöffnet. Kosten: € 2,50/Erw., € 2,-/Kind (bis 14 Jahre); Anmeldung und Ausgabe von Queue, Ball & Spielkarte im Campingstüberl

| Pit Pat course at campsite Waidring; 18-hole billiard golf, open every day from 11 am. € 2,50/adult, € 2,-/child (up to 14 years of age); Registration at Campingstüberl (you get the equipment there)

Reiten | horse riding

St. Ulrich am Pillersee: Landhotel Strasserwirt
Qualifizierter Unterricht für Anfänger bis zum Turnierreiter; Staatlich geprüfter Reittrainer, Pferdewirt, Übungsleiter; Warmblutpferde, Haflinger, Ponys; Dressur- und Springturnierveranstaltungen im Juni und September; helle Reithalle mit Zuschauertribüne, Spring- und Dressurplatz, Gastpferdeaußenboxen, Paddocks, Koppeln, Laufband; Ponyreiter; 1 bis 5 h Ausritte sowie Almritte.

| Landhotel Strasserwirt
Qualified instruction for beginners & competition riders; certified riding instructors, qualified groom, training supervisor; warmblood horses, Haflinger, Ponies; dressage & jumping tournament in June and September; bright riding hall with stand, jumping and dressage area; boxes for guest horses (outdoor), paddocks, treadmill; pony riding; horse rides from 1 to 5 h & alpine pasture rides

Anmeldung/Info: Tel. +43.5354.88102 oder +43.664.8228425, www.strasserwirt.at

Registration/info: Tel. +43.5354.88102 oder +43.664.8228425, www.strasserwirt.at

Stockschießen | summer ice-stock

Fieberbrunn: Überdachte Asphaltbahn beim Sportplatz Lehmgrube, Bahngebühr € 20,- und zusätzlich € 2,-/Person

| Anmeldung: Tel. +43.664.5988429 (Martin Bucher)

| Roofed over and asphalted rink next to Sportplatz Lehmgrube; € 20,- charge for ice rink and additionally € 2,-/person

| Registration: Tel. +43.664.5988429 (Martin Bucher)

Hochfilzen: Stockschießhalle Im Bachl
MO, MI, FR 19.30 bis 22 Uhr. Keine Gebühr (Bahnspende), Stöcke kostenlos erhältlich

| Anmeldung: Tel. +43.5359.667 oder +43.664.9793595

| Indoor rink Im Bachl
Monday, Wednesday, Friday 7:30 pm to 10 pm. No charge (only voluntary), stocks available free of charge

| Registration: Tel. +43.5359.667 oder +43.664.9793595

Tennis

Fieberbrunn: Direkt neben dem Lauchsee befinden sich 6 top-gepflegte Sandplätze, teilweise mit Flutlicht. Platzmiete: € 14,- Einzelstunde (ganzer Platz)

| Info/Reservierung: www.tennisclub-fieberbrunn.at
Kontakt Trainerstunden: auf der Website

| 6 sand tennis courts right next to the Lauchsee, partly with floodlight. Court fee: € 14,-/hour (whole tennis court)

| Info/reservation: www.tennisclub-fieberbrunn.at
Trainer's contact: on the website

Hochfilzen: 2 Sand-Tennisplätze in Warming
1 Stunde pro Spieler € 5,- | 10er Block € 45,-
Saisonkarte € 70,-; Kinder bis 14 Jahre frei!

| Reservierung: Tel. +43.664.5019763 (Gerhard Forstner)
oder Eintragung im Wochenplan direkt beim Tennisplatz

| 2 sand tennis courts in Warming: 1 hour per person € 5,- | 10 sessions € 10,- | Season ticket € 70,-; Children aged younger than 14 years for free!

| Reservation: Tel. +43.664.5019763 (Gerhard Forstner)
or enter your name on the list at the tennis court

Waidring: 2 Sand-Tennisplätze am „alten Sportplatz“
Parkplatz: Waldstadion, € 10,- pro Platz/Stunde

| Info/Reservierung: www.waidring.tennisplatz.info

| 2 sand tennis courts at „alten Sportplatz“
Parking: „Waldstadion“, € 10,- per court/hour

| Info/reservation: www.waidring.tennisplatz.info

PillerseeTal Card Partner



Achterbahn „Big Bang“ | rollercoaster „Big Bang“

Auf geht's ins Familienland!

Der abenteuerliche Erlebnispark Familienland erwartet Sie in St. Jakob in Haus mitten in den Kitzbühler Alpen. Über 40 Attraktionen, Streichelzoo, Indoor Kletterhalle mit Boulderbereich und Trampolinanlage und zur Entspannung eine Salzgrotte - hier kommt bestimmt keine Langeweile auf!

| A fantastic adventure park awaits you in St. Jakob in Haus. Over 40 attractions, a petting zoo, indoor climbing hall with boulder area and trampolines, and for your relaxation, a salt water grotto - no-one will get bored here!

www.freizeitpark.tirol



Wildwasserbahn | wild water run

Die Attraktionen: Piratenschiff, Wildwasserbahn Wild Raft, Achterbahn „Big Bang“ (höchste Familienachterbahn Österreichs), Krokodilkarussell, jede Menge Rutschen, Schaukeln, ein Bummelzug durch das gesamte Gelände, Streichelzoo, uvm...



Krokodilkarussell | crocodile carousel

| The attractions: pirate ship, the Wild Raft wild water run, „Big Bang“ rollercoaster (highest family rollercoaster in Austria), crocodile carousel, numerous slides, swings, an excursion train right through the terrain, petting zoo, and much more ...

Öffnungszeiten | opening hours:

Täglich von Mai bis Oktober 10 bis 18 Uhr

| May to October daily from 10 am to 6 pm

Freizeitpark Familienland

Mühlau 29, 6392 St. Jakob in Haus

+43.5354.88333, www.freizeitpark.tirol

PillerseeTal Card Partner



© Petra Astner

Naturbaden am Pillersee | swimming in the Pillersee

Am Ostufer des Pillersees finden Sie eine herrliche Naturbademöglichkeit. Wer die etwas kühleren Temperaturen eines Gebirgssees nicht scheut, findet hier die optimalen Voraussetzungen zum Planschen und Sonne tanken. Ein Kinderspielfeld sowie ein Bootsverleih runden das Angebot ab.

| Swimming in the Pillersee is for hardy souls only – it is ideal for a refreshing dip on hot summer days before lying down in the sun. The swimming area is located on the eastern shore. Visitors can hire rowing boats and pedal boats and children can play on the playground.

Gebühr Mautstraße zum Parkplatz am See road charge to the parking place at the lake	€ 3,-
Liegeplatzgebühr bei Direktzahlung entrance fee when payed beforehand	€ 1,-
Liegeplatzgebühr am Liegeplatz entrance fee at the bathing area	€ 2,-

Info-Tel. +43.660.6571921

Am Pillersee ist einiges geboten - da kommt keine Langeweile auf!

Lake Pillerse has a lot to offer - no chance of boredom!



Stand Up Paddling



Murgelparcours | Marble run



Seeleuchten

Bogenparcours
Archery courseHochseilgarten
High Ropes CourseTret- & Ruderboot fahren
Pedal- & rowing boat riding

Arrow Battle

© Danny Bulthe / delirancesco | Func | Andreas Langreiter

PillerseeTal Card Partner



Badesee & Freibad Waidring | swimming lake & outdoor pool Waidring

Der 4000 m² große, künstlich angelegte See weist durch die ständige Frischwasserzufuhr Trinkqualität auf, misst an seiner tiefsten Stelle ca. 3,70 m und ist umgeben von einer großflächigen Liegewiese. Auf dem ca. 15.000 m² großen Areal befinden sich Tischtennis, Beach-Volleyball-Platz, ein Buffet-Betrieb, ein Mega-Trampolin, Fußballplatz, Kinderspielfeld und ein beheiztes Schwimmbassin.

| The artificial lake has 4,000 m² and is continuously filled up with fresh water and therefore has drinking quality. Its deepest point is approx. 3.70 m. The lawn for sunbathing around the lake is the perfect place to relax. Activities on the area of around 15,000 m² include table tennis and beach volleyball. There is a food buffet as well as a mega trampoline, soccer pitch, children's playground and a heated outdoor pool.

Öffnungszeiten (bei Schönwetter):

10.7. bis 15.8. von 9.30 bis 20 Uhr
Vor- & Nachsaison (Mitte Mai bis 9.7. und 16.8. bis Mitte September): 10 bis 19 Uhr

| Opening hours (on fair weather days):
July 10 to August 15 from 9:30 am to 8 pm;
Off-peak season (mid-May to July 9 and August 16 to mid-September): from 10 am to 7 pm

Info: Tel. +43.5353.52003



Badesee am Campingplatz Waidring | swimming lake at Waidring camping site

Baden, entspannen und genießen. Restaurant mit Seeterrasse und Eisstand. Felsenbiotop öffentlich zugänglich! Erwachsene € 4,- Kinder € 2,- ab 16 Uhr halber Preis!

| Bath, relax and enjoy! Restaurant with beautiful terrace at the lake and ice cream stall. Rock biotope accessible to public! Adults € 4,- children € 2,- half price from 4 pm!

- BIKE VERLEIH
- BIKE SHOP
- BIKE GUIDING
- WANDERN
- BERGSport



Öffnungszeiten: Mo-So 09:00 - 12:00 und 13:00 - 18:00
6391 Fieberbrunn, Lindau 15a - Talstation Bergbahnen
info@skischule-fieberbrunn.at, Tel. +43 (0)5354 52540

PillerseeTal Card Partner



NATURJUWEL MOORBAD LAUCHSEE

Der Lauchsee liegt inmitten einer idyllischen, sanften Berglandschaft in Fieberbrunn mit herrlicher Aussicht auf den Wilden Kaiser, die Loferer Steinberge und die Kitzbüheler Alpen. Auf der gemütlichen Terrasse des Lauchseebuffets können Gäste die Schönheit des kleinen Moorees genießen. Für Familien mit Kindern ist das weitläufige Areal ein wahres Spiel- und Badeparadies. Wer Ruhe sucht, findet rund um den See ein lauschiges Plätzchen.

Tarife Lauchsee Sommer 2021	Kinder* mit GK	Kinder* ohne GK	Erw. mit GK	Erw. ohne GK
Tageskarte	€ 3,-	€ 4,-	€ 5,-	€ 6,-
Ermäßigte Abendkarte ab 17 Uhr	€ 1,50	€ 2,-	€ 2,50	€ 3,-
10er-Block	€ 24,-	€ 32,-	€ 40,-	€ 48,-
Saisonkarte	€ 25,-		€ 50,-	
Saisonkarte Ehepaare			€ 80,-	

GK = Gästekarte • Kinder 0 bis 5 Jahre haben freien Eintritt

Geöffnet Mai bis September von 9 bis 19 Uhr

Lauchseeweg | 6391 Fieberbrunn
Info: Lauchsee | Tel.: +43 5354/57016

Liege pro Tag	€ 3,-
Sonnenschirm pro Tag	€ 3,-
Kabine pro Saison	€ 40,-
Kästchen pro Tag	€ 1,-
Kästchen pro Saison	€ 15,-

Badespaß im PillerseeTal

ALPENSORTBAD - St. Ulrich am Pillersee

Sonnenterrasse
| sun terraceHallenbad mit Sportbecken, Kinderbecken & Infrarotkabine
| indoor swimming pool, children's pool & infrared cabinBei Schlechtwetter telefonische Anmeldung erbeten (=begrenzte Besucherzahl)
In case of bad weather, please register by telephone (= limited number of visitors)

HALLENBAD

Kinder 6-15 Jahre (bis 5 Jahre frei) children from 6-15 years (up to 5 years free entry)	4,-
Erwachsene mit Gästekarte adults with guestcard	6,50
Erwachsene ohne Gästekarte adults without guestcard	7,50
10er Block Kinder 10 tickets children	36,-
10er Block Erw. mit Gästekarte 10 tickets adults with guestcard	58,-
10er Block Erw. ohne Gästekarte 10 tickets adults without guestcard	67,-
Abendkarte - ab 17:30 Uhr Erw. mit Gästekarte evening ticket - from 5.30 pm adults with guestcard	5,-
Verleih Handtuch towel rental	2,-

Kostenloser Verleih: Badehosen, Badeanzüge, Badelatschen, Schwimmhilfen, Schwimmbrillen, Spiele solange der Vorrat reicht! Barrierefreier Zugang zum Schwimmbad!
| Free rental (only while stocks last): swim trunks, swim suits, swimming aid, swimming goggles, games. Barrier-free access to the indoor swimming pool!

Täglich geöffnet von 29.05. bis 31.10.2021 von 14:00 - 20:30 Uhr, letzter Einlass 19:00 Uhr,
| opened daily from 29th May to 31st Oct 2021 from 2 pm to 8.30 pm, last entry 7 pm

NEU

Überwasser-Massage mit wellsystem™
| dry water massageGratis W-Lan
| free Wi-FiSaunabereich mit Finnischer Sauna, Zirbendampfsauna & Infrarotkabine
| sauna area with Finnish sauna, Zirben steam bath & infrared cabinDie Öffnung der Sauna hängt von den aktuell geltenden Corona-Maßnahmen ab.
The opening of the sauna depends on the current valid corona measures.

HALLENBAD & KRISTALLSAUNA

Kinder 6-15 Jahre children from 6-15 years	7,-
(bis 10 Jahre in Begleitung Erw.) (children up to 10 years only in the company of an adult)	
Erwachsene mit Gästekarte adults with guestcard	10,-
Erwachsene ohne Gästekarte adults without guestcard	11,-
10er Block mit Gästekarte 10 tickets adults with guestcard	90,-
10er Block ohne Gästekarte 10 tickets adults without guestcard	99,-

INFRAROT-KABINE & ÜBERWASSER-MASSAGE

Infrarotkabine 20 min infrared cabin 20 min	3,-
Überwasser-Massage dry water massage	5,-
Überwasser-Massage 10er Block 10 tickets dry water massage	45,-

Alpensortbad Pillersee
Dorfstraße 17 | 6393 St. Ulrich am Pillersee
+43(0)5354.56304.20 | info@hallenbad-stulrich.at | www.hallenbad-stulrich.at



Energiebrunnen, Wohlfühlstudio und Fitness

Über 1.000 m² Bade- und Wellnessbereich mit ganzjährig beheiztem Frei- und Hallenbad, Sauna- und Erholungslandschaft sowie Fitness-Studio mit modernen Geräten.

Unser spezieller Tipp:
Wellness für Zwei in der exklusiven Wellness-Suite!
Das perfekte Geschenk!



Wohlfühlstudio

mit Massagen, Körperbehandlungen, Kosmetik und Fußpflege

Tirol Camp Stüberl

Täglich Happy Hour von 17:00 bis 18:00 Uhr.
Jeden Freitag Ripperlabend mit Live-Musik!

Lindau 20, 6391 Fieberbrunn, Tel.: +43 5354 56666,
office@tirol-camp.at, www.tirol-camp.at

FIEBERBRUNN

Ayurveda Monika Groder

Gesundheitsgymnastik- und Rückenschultrainerin
Niederlehen 14, Tel. +43.664.73519976 oder
+43.5354.56763
I Ayurveda practitioner, health gymnastics trainer, holistic back trainer

Tirol Camp Energiebrunnen Fieberbrunn

Sauna-Solarium-Massage
Lindau 20, Tel. +43.5354.56666
Ihre 5-Sterne-Wellnessanlage im PillerseeTal
1.000 m² Wohlbefinden
I Your 5-star-spa arena in the PillerseeTal
1.000 m² of wellbeing

Day Spa + Fitnessraum | Hotel Alte Post

Sauna-Massage
Dorfstraße 21, Tel. +43.5354.56257

Therapiezentrum PillerseeTal

I Therapy Centre PillerseeTal
Bernd Obwaller, Rosenegg 50, Tel. +43.660.4630702

Yoga, QiGong, Energetik

I Yoga, QiGong, Energetics
Anneliese Höfer, Niederfilzen 48,
Tel. +43.699.10719708

Gesundheits-/Fitnessstudio Sandra Trixl

I health practice - Holistic Personal Trainer
Dorfstraße 23, Tel. +43.664.1223369

Gesundheitspraxis Katalin Haselsberger

I health practice
Med. Masseurin, Reith 1d,
Tel. +43.660.7023949, gesundheitspraxis@gmx.at

Soul Moments | Yoga & Gesundheitstraining

Andrea Foidl, Rosenegg 48a, Tel. +43.664.2017172
I Soul Moments - Yoga and health trainin

Massage Sándor Barta

Schradlbühel 16a, Tel. +43.676.7205540
Energie- und Reinigungsmassage, Tiroler Beinmas-
sage, Lomi Lomi Nui, Fußreflexzonen- und klassische
Massagen | Energy and cleansing massage, Tyrolean
leg massage, Lomi Lomi Nui, foot reflexology massage,
classical massage g

Fußpflege | Kosmetik | Nagelstudio

I Pedicure / Beauty-Care / Nail Studio

LIVINSPA

Lindau 20, Tel. +43.5354.56666-13

Annemarie Rainer

Kosmetik, med. Fußpflege, Maniküre
I cosmetics, med. chiropody, manicure
Brunnau 6, Tel. +43.5354.52332

Maria's Nagel- und Haarstudio

I Maria's Nail Studio
Spielbergstr. 44a, Tel. +43.664.1528150

Anita Oberndorfer

Fußpflege, Maniküre
I chiropody, manicure
Rosenegg 48a, Tel. +43.676.6194799

Marianne Stumpf

med. Fußpflege und Kosmetik
I med. chiropody and cosmetics
Rosenegg 50, Tel. +43.680.404360

Studio Engel

Nageldesign, Wimpernverlängerung,
Permanent Make Up | Nail design, eyelash
extensions, permanent make-up
Spielbergstr. 14, Tel. +43.664.2022407

HOCHFILZEN

Podologische Fußpflege Monja Profunser

| Podological chiropody Monja Profunser
Bahnhof 7, Tel. +43.664.2829292

Auch Hausbesuche | Home visits possible

**Biobalance Fachberaterin
Irmgard Steinacher-Walch**

| Bio-Balance Consultant Irmgard Steinacher-Walch
Dorf 55, Tel. +43.664.9242429

ST. JAKOB IN HAUS

Totes-Meer-Salzgrotte

Erlebnispark Familienland, Mühlau 29
+43.5354.88333 oder +43.664.75060085

In der Salzgrotte herrscht ein einzigartiges, gesundheitsförderndes Mikroklima, wie man es sonst nur am Meer vorfindet.

| Dead Sea salt grotto - Here you find a healthy micro climate, such as can be found at the sea.

Kosmetik Susen Ilius | Beauty-Care
Bodenfeld 3, Tel. +43.664.73496613

Massagen Monika Unterrainer | Massages
Filzenberg 12, Tel. +43.676.9123551

Physiotherapie Sabine Rettenwander

Filzenweg 21, Tel. +43.664.1525814

Physiotherapie, Massagen, Lymphdrainagen,
Kinesiotaping, Rückenschule

| Physio Therapy, massages, lymphatic drainage,
kinesio-taping, holistic back training

Physiotherapie Karsten Hetzheim

Dorfstr. 16, Tel. +43.677.62446825

Detailed information in the right column

| Detailed information in the right column

ST. ULRICH AM PILLERSEE

Physiotherapie & Massage Eder Karin

Dorfstraße 42, Tel. +43.664.4990341

Entspannungsoase Bio-Gesund-Jagginghof

SAUNA - Fam. Magdalena Danzl, Schartental 32
Tel. +43.664.1288961 oder +43.5354.88374

Heu- und Kräuterbäder, Sauna und Infrarotkabine
| Hay and herbal baths, sauna and infrared-cabine

Therapiezentrum St. Ulrich am Pillersee

Waltraud Kendler & Barbara Abfalter, Lastalweg 14,
Tel. +43.664.1494994 oder +43.664.2848981

Voll- und Teilmassagen, Bäder, Sport-, Wellness- und
Gesichtsmassagen, Peelings, Lymphdrainagen, Ohren-
kerzenbehandlungen, Fußreflexzonenmassagen, Phy-
siotherapie uvm.

| Therapeutic massages, baths, sports and relaxing mas-
sages, facial massages, peeling, lymphatic drainage, ear-
wax treatment, physiotherapy etc.

Alpensportbad St. Ulrich am Pillersee

Sauna-Massage

Dorfstraße 17, Tel. +43.5354.56304-20

www.hallenbad-stulrich.at

Massagen- und Wellnessanwendungen, Unterwasser-
heilgymnastik, Aqua-Fit, Infrarotkabine

| Massages and treatments, underwater gymnastics,
aqua-fit, infrared-cabine

Physiotherapie Karsten Hetzheim

Lastalweg 14, Tel. +43.677.62446825

Physiotherapeutische Behandlungen mit Schwerpunk-
ten Orthopädie/Traumatologie/Lymphologie/Neurologie,
Klassische Heilmassagen, Lymphdrainagen, Schmerz-
patienten und Sportverletzungen | Physiotherapeutic
treatments with a focus on orthopedics/traumatology/
lymphology/neurology, classical healing massages,
lymphatic drainage, pain patients and sports injuries

ST. ULRICH AM PILLERSEE

Massage Glagau

Schusterfeld 31, Tel. + 43.680.2053260

Klassische & Sportmassage, Faszientechniken, Sub-
kutane Reflextherapie, Bindegewebs-, Periot-, Fuss-
reflexzonen-, Meridianmassage, Triggerpunktbehand-
lung, Tuina An Mo, Akupressur, Moxa, Lymphtherapie
nach Dr. Vodder | Classical & sports massage, fascial
techniques, subcutaneous reflex therapy, connective
tissue-, periosteal-, meridian massage, trigger point
treatment, foot reflexology, Tuina An Mo, acupuncture,
moxa, lymph therapy according to Dr. Vodder

WAIDRING

KUHOTEL by Rilano | Wellness Resort

Sonnwendstr. 13b, Tel. +43.5353.20100

www.kuhotel.at

6 Saunen & Dampfbäder, Innen- und Außenpool,
div. Massagen & Kosmetikanwendungen

| 6 saunas & steam baths, indoor and outdoor pools,
different massages and cosmetic applications!

Therapiezentrum Waidring

| Therapy Centre Waidring

Sonnwendstr. 20a, Tel. +43.5353.5693

www.therapiezentrum-waidring.at

Physiotherapien, Massagen, Rehabilitation und Lymph-
drainagen | massages, rehabilitation treatments and
lymphatic drainage

Heilpriesterin Naomé Michaela Betina Schmidt

| relaxation coach

Sonnwendstraße 22, Tel. +43.660.5592992

www.michaelabschmidt.com

WAIDRING

Naillounge | nail lounge

Achenweg 10 | www.naillounge.at, +43.664.382 3987

Alles für den Nagel: von Nagelverlängerung- und
design bis zur Handpflege, Maniküre u.v.m.

| Everything for nails: nail extensions and design, hand
care, manicure, ...

Glückshotel Waidringerhof**s**

Sauna-Massage

Dorfstraße 16, Tel. +43.5353.5228

www.therapiezentrum-waidring.at

Hallenbad, Wellnesslandschaft mit Ruhebereichen auf
2 Etagen, Fitnessraum und Liegewiese, Saunadort mit
Sonarium © - Anmeldung erforderlich!

| Indoor Pool, spa-arena with relaxation areas on
2 floors, gym and sunbathing lawn, sauna and
Sonarium © - please arrange appointments!

Physiotherapiepraxis „Gxundheit“

| Physio Therapy „Gxundheit“

Hintergasse 3, Tel. +43.680.3326462

www.gxundheit.com

Therapie-, Sport- und Wellnessangebote, Physiotherapie,
Wellness- und Entspannungsmassagen, EMS-Training
| Physio therapy, relaxation massages, various
sports-offers, EMS training



KochArt

Köstliches aus den Kitzbüheler Alpen

Das
Gute
liegt
so
nah!

www.kochart.tirol

PILLERSEETAL CARD

59

Ihre Eintrittskarte in den Tiroler Bergsommer! Die PillerseeTal Card ist Ihre Eintrittskarte zu zahlreichen Angeboten in unserer Region. Mit Ihrer PillerseeTal Card können Sie jede Leistung 1x täglich kostenlos nutzen!

The admissions card for your mountain summer! The PillerseeTal Card is your entry card to numerous offers in the PillerseeTal. Every service can be used once a day for free!

4-Tage | 4-days

Erwachsene | adults € 52,-
Kinder | children € 27,-

Ohne Gästekarte | without guest card
€ 74,- Erw. / € 37,- Kinder

Kindertarif Jahrgang 2005 bis 2015
freier Eintritt ab Jahrgang 2016

6-Tage | 6-days

Erwachsene | adults € 62,-
Kinder | children € 32,-

Ohne Gästekarte | without guest card
€ 84,- Erw. / € 42,- Kinder

Born in 2005 till 2015: child fare
Born in 2016 and younger: free admission



KOSTENLOSE PILLERSEETAL-CARD

für Kinder bis 15 Jahre von 11. September bis 31. Oktober 2021

Im Herbst gibt es die PillerseeTal-Card auch für 3 Tage! Beim Kauf Ihrer Erwachsenen PillerseeTal Card bekommen Ihre Kinder bis 15 Jahre (JG 2005-2015) für den gleichen Zeitraum die Karten von uns geschenkt (Voraussetzung ist eine gültige Gästekarte aus dem PillerseeTal).

Autumn special | September 12 until October 31
In autumn the PillerseeTal-Card is also available for 3 days! Buy a 3, 4 or 6-day PillerseeTal Card via the Tourist Office PillerseeTal (prerequisite is a valid guest card from the PillerseeTal!) and your children (up to 15 years) get the PillerseeTal-Card for FREE!

3-Tage | 3-days

Erwachsene | adults € 47,-
Kinder | children Gratis | for free

Infobroschüre zur PillerseeTal Card
in den Infobüros erhältlich
| PillerseeTal card info booklet
available in all tourist offices



FIEBERBRUNN

**Jausenstation Burgeralm**

Almen 7, Tel. +43.664.9962708

Tiroler Jausenspezialitäten, Jausenspezialitäten, Keine Übernachtung möglich, ganzjährig geöffnet | Tyrolean cuisine, snacks, overnight stay not possible; open all year

**Jausenstation Tennalm**

Schönau-Pertrach 14, Tel. +43.5354.52207
www.tennalm-fieberbrunn.at

Tiroler Jausenspezialitäten, Kuchen, österr. Spezialitäten; Kinderspielfeld; Keine Übernachtung möglich; ganzjährig geöffnet | Specialities: Tyrolean snacks, cakes, Austrian specialities; playground; overnight stay not possible; open all year

**Alpengasthof Lärchfilzhochalm**

Almen 43, Tel. +43.5354.56049
www.laerchfilzhochalm.at

Spezialitäten: Tiroler Schmankerl; Geöffnet: Anfang Juni bis Mitte Oktober täglich (bei Schlechtwetter siehe Anschlagtafel bei Auffahrt Zufahrtstraße Koglern und bei der Bergbahn) | Specialities: Tyrolean cuisine; open from June until middle of mid-October (in case of bad weather conditions, look either at the sign at the approach road Koglern or at the Fieberbrunn valley station)

Der ideale Ort zum Entspannen in einem besonderen Ambiente mitten in der Fieberbrunner Bergwelt.

Seit über 50 Jahren legt der traditionelle Familienbetrieb großen Wert auf Gastfreundschaft und Qualität. Dabei ist die Aussicht ebenso weitreichend, wie das Angebot der Speisen.

Die schönsten Wanderungen führen von der Mittelstation Streuböden über den Jägersteig oder von der Bergstation Lärchfilzkogel über die schönen Griesbodenalmen zu unserem Gasthof. Auch für ältere Leute und Familien mit Kinderwagen, über den Jägersteig, leicht erreichbar. Ebenso gelangen Sie mit dem Auto über das Industriegebiet zu uns.

Öffnungszeiten von 09.00-17.00 Uhr.
Freitag Ruhetag.

Alpengasthof
**Lärchfilz
Hochalm**
Fieberbrunn



TIPP:
MODELLFLUG
Hangsegeln direkt
neben dem
Gasthof

Tel. +43 (0) 664/75085188 oder +43 (0) 5354/56049, waltl@laerchfilzhochalm.at, www.laerchfilzhochalm.at

FIEBERBRUNN

**Almausschank Pletzer**

Pletzergraben 8, Tel. +43.664.1317364

Almfrühstück ab 7.30 Uhr, Tiroler Jausenspezialitäten aus eigener Produktion; Keine Übernachtung möglich, geöffnet von Mitte Mai bis Mitte Oktober | Alpine breakfast from 7.30 am, homemade Tyrolean snacks; overnight stay not possible; open from mid-May until mid-October

**Almausschank Wildalm**

Almen 49, Tel. +43.650.4835070

Typische Spezialitäten von der Alm (Buttermilch, Speck, Käse, Brot), keine Übernachtung! Geöffnet von Anfang Juni bis Ende September | Alpine specialities (buttermilk, bacon, cheese, bread), overnight stay not possible. Open from June until the end of September

**Wildseeloderhaus**

Almen 52, Tel. +43.664.3400717
www.wildseeloderhaus.at

Spezialitäten: traditionelle Hüttenschmankerl, Wildseelodernudeln mit Bärlauch, Rindfleischsalat mit Kernöl. Tiroler Produkte, vorwiegend aus der Region; Übernachtungsmöglichkeit in Zimmern oder gemütlichen Matratzenlagern; Geöffnet: Juni bis Oktober (je nach Schneelage, bitte beim Hüttenwirt anfragen) | Specialities: typical Tyrolean dishes, "Wildseelodernoodles" with wild garlic, beef salad with kernel oil. Tyrolean products, especially regional products; overnight stay possible: rooms or cozy dormitories; open from June to October (depending on snow conditions, please ask the owner).

WILDSEELODERHAUS 1.854 m

TIPP:
Übernachtungs-
gutschein am
Loderhaus -
die ideale
Geschenksidee!

GUTE GRÜNDE FÜR EUREN AUSFLUG

Nur ca. 1 Stunde Fußmarsch von der Gondelbahn entfernt ~ Traumhaft schön gelegen mit Seeblick
Hausgemachte Hüttenschmankerl ~ Terrasse und Stube mit Bedienung ~ Ideal, um Gipfel &
Klettersteige zeitig zu erklimmen ~ Ruderbootfahrt am See - Spaß für die ganze Familie
2 gemütliche Lager für je 12 Personen ~ Je 2 wunderschöne Zirbenvier- und zweibettzimmer
Reichhaltiges Frühstücksbuffet ~ Herrliche Sonnenaufgänge

Fam. Bernhard Kaufmann | Almen 52 | A-6391 Fieberbrunn | Tel. +43 664 34 00 717
info@wildseeloderhaus.at | www.wildseeloderhaus.at | www.facebook.com/wildseeloderhaus

FIEBERBRUNN

**Berggasthof Wildalpgatterl**

Almen 57, Tel. +43.5354.52655
www.wildalpgatterl.at



Spezialitäten: feine, hochwertige Tiroler Küche mit Produkten aus Tirol: Ziegenkäse, Bioerdäpfel, Ziegenfleisch aus eigener Zucht, selbstgebrannter Zwetschker und sensationelle Kuchen; Damwildgehege, Kinderspielplatz; Übernachtungsmöglichkeit in Zimmern für 19 Personen; Geöffnet Ende Juni bis Oktober | Specialities: Tyrolean cuisine of high quality with products from Tirol: goat cheeses, organic potatoes, meat from our goats, homemade "Zwetschker" and delicious cakes; fallow deer enclosure, playground; member of "KochArt" club. Accommodation (rooms) for 19 persons available, opened from the end of June to October

**Pulvermacher Scherm**

Almen 13a, Tel. +43.664.7910633
www.pulvermacher-scherm.tirol

Typische Tiroler Schmankerl. Geöffnet Mai bis Oktober, je nach Witterung. Bitte bei der Hüttenwirtin anfragen. Keine Übernachtung möglich. | Typical Tyrolean dishes! Open from May to October, depending on weather conditions. Please ask the owner. Overnight stay not possible.

**Almausschank Griesenbodenalm**

Almen 44, Tel. +43.664.9170441

Spezialitäten: selbstgemachte Produkte (Brot, Joghurt, Säfte, Kuchen). Auf Vorbestellung: Almfrühstück oder Picknick am Speichersee. Keine Übernachtung möglich; Geöffnet: nur bei trockenem Wetter von Anfang Juni bis Mitte Oktober (je nach Witterung) | Specialities: homemade products (bread, yoghurt, juices, cake); you can order an alpine breakfast or a picnic at the lake in advance; overnight stay not possible; open from June 2 to mid-October (depending on weather)

**Alpengasthof Streuböden Alm**

Almen 56, Tel. +43.5354.56013, www.streuboeden-alm.at

Spezialitäten: Tiroler Hausmannskost, österr. Spezialitäten; Keine Übernachtung möglich; Geöffnet von Ende Mai bis Ende Oktober (lt. Bergbahn-Öffnungszeiten).

| Specialities: Tyrolean cuisine, Austrian specialties; overnight stay not possible; Open from the end of May to the end of October (according to opening hours of the mountain railway)

HOCHFILZEN

Hoametzlhütte

Kammerbergweg 1, Tel. +43.676.6064415
www.hoametzl.at

Spezialitäten: Eisbecher, hausgemachte Kuchen; Auf Vorbestellung: Ripperl- und Haxnessen, Tartarenhut; Kinderspielplatz; Keine Übernachtung möglich; Geöffnet: Jedes Wochenende von Ende Juni bis Ende Oktober

| Specialities: ice cream, homemade cakes; you can order spareribs, knuckles of pork or "Tartarenhut" in advance; playground; overnight stay not possible; open on weekends from end of June until end of October

Grießner Seealm

Grießen 22, 5771 Leogang, Tel. +43.664.73453478
www.seealm.net

Genieße selbstgemachte Almprodukte auf der Seealm mit Ausblick auf das Grießner Hochmoor, leicht erreichbar am Skulpturenradweg Steinberggrunde zwischen Leogang und Hochfilzen. Grillessen | Enjoy homemade products on the Seealm with a view of the Grießner Hochmoor, easily accessible on the Steinberggrunde sculpture cycle path between Leogang and Hochfilzen. Barbecue

ST. ULRICH AM PILLERSEE

**Jausenstation Grieseltal**

Halserbauer - Schwendt 40,
Tel. +43.5354.88420 oder +43.664.4231451

Spezialitäten: Almjause, Speckbrot; Keine Übernachtung möglich; Geöffnet: ganzjährig nach Saison

| Specialities: alpine snack, bacon sandwich; overnight stay not possible; open for the whole season

Schießlingalm

Tel. +43.650.8225644

Spezialitäten: Hausmannskost, Brettljause; Keine Übernachtung möglich; Geöffnet: Ende Mai bis Mitte Oktober

| Specialities: plain cuisine, typical Austrian snacks; overnight stay not possible; open from end of May until middle of October

Winterstelleralm

Tel. +43.664.4502841

Erweiterte Speisekarte, Almspezialitäten; Übernachtungsmöglichkeit auf Anfrage (Lager); Geöffnet: Mitte Mai bis Ende Oktober

| Varied menu, alpine specialties; overnight stay on request (dormitory); open from middle of May until end of October, open 7 days a week

ST. JAKOB IN HAUS

**Das Weitblick - Restaurant**

Reith 38, Tel. +43.664.8372630
www.bergbahn-pillersee.com

Highlights: Jeden Donnerstag: Musik am Berg. Hausgemachte Kuchen und Torten, keine Übernachtungsmöglichkeit. Von 1. Mai bis 26. Oktober täglich geöffnet.

| Highlights: every Thursday: „Musik am Berg“; Homemade cakes and gateaux, overnight stay not possible. Open 7 days a week from May 1 to October 26.



HINWEISE | please note

Wir bitten um Verständnis, sollte es aufgrund von aktuellen Erlassen zu kurzfristigen Änderungen der Öffnungszeiten sowohl in der Gastronomie als auch bei diversen Aktivitäten kommen.

>>> aktuelle Corona-Maßnahmen siehe S. 6

| We apologise for any inconvenience should there be changes to the opening hours of the restaurants and various activities at short notice due to current decrees.

>>> Current COVID-19 measures on page 6







Direkt an der
Loferer Bundesstraße,
am Rad- und
Wanderweg



Der Geheimtipp für Genuss-Spechte!

- Schnäpse und Liköre
- Eigenproduktion • feine Öle und Essige
- hausgemachte Marmelade
- edle Konditor-Schokolade
- Speck, Käse aus der Region • Mitbringsel
- Souvenirs

6384 Waidring, Enthgries 11
Tel. +43 53 53 52 54
www.brenneri-seibl.at
Öffnungszeiten:
Mo–Fr: 9–18 Uhr
Sa: 9–17 Uhr
So: 9–12 Uhr

WAIDRING

 Panoramarestaurant Kammerkör

Tel. +43.664.1209721 | www.kammerkoeralm.at
Spezialitäten: Internationale Gerichte, Tiroler Hausmannskost, Kuchen- und Eisspezialitäten; Keine Übernachtung
| Specialities: international and Tyrolean cuisine, cakes and ice cream, overnight stay not possible

 Stallenalm

Tel. +43.5353.5825 | www.stallenalm.at
Spezialitäten: Tiroler Schmankerl, österreichische Gerichte; Keine Übernachtung möglich; Geöffnet: Ende Mai bis Ende Oktober; 10 bis 17 Uhr, Juli bis September jeden Sonntag Almbrunch mit Livemusik
| Specialities: Tyrolean cuisine, national and international meals; overnight stay not possible; open from beginning of June until end of October; 10 am to 5 pm, every Sunday from July until September „Almbrunch“ with live music

 Möseralm

Tel. +43.5353.52473 | www.moeseralm.at
Spezialitäten: Tiroler Schmankerl, nationale und internationale Gerichte;
| Specialities: Tyrolean cuisine, national and international meals

Brennhütte

Durchkaseralm 2, Tel. +43.5353.20183
www.hotel-sendlhof.at/brennhuette
Spezialitäten: Tiroler Hausmannskost, Strudelspezialitäten, Wildgerichte, Milch, Käse, Speck; Keine Übernachtung möglich; Geöffnet: je nach Wetterlage von Anfang Juni bis Ende Oktober, Tagesbetrieb, abends geschlossen
| Specialities: Tyrolean plain cuisine, different strudels, game dishes, milk, cheese, bacon; overnight stay not possible; depending on weather open from beginning of June until end of October, closed in the evenings

 Alpengasthof Oberweissbach

Weissbach 2, Tel. +43.5353.20053
www.alpengasthof-waidring.tirol
Spezialitäten: Ripperlgaudi, nationale und internationale Gerichte, Stanitzl, Mittwoch: Tartarenhut-Essen, Sonntag: Frühstück auf der Alm; Großer Abenteuerspielplatz und Streichtiere, 3D Bogenparcours; Mountaincartbahn, Übernachtung möglich; Geöffnet: Mai bis Oktober
| Specialities: spareribs, national and international cuisine, „Stanitzl“; „Tatarenhut dinner“ on Wednesdays; alpine breakfast on Sundays; huge adventure playground and animals to pet, 3D archery; Mountain cart; overnight stay possible; open from May to October



Hütten entlang Wanderwegen und Mountainbikestrecken in den Nachbarregionen.

| Huts along trails and mountain bike trails in neighboring regions

Straubingerhaus / Eggenalm

Eggenalm 1, 6345 Kössen | www.straubingerhaus.de
Tel. +43.5357.6429 oder +43.664.3516194

Spezialitäten: Almjause, verschiedene hausgemachte Knödel, Kaiserschmarren und noch viele regionale Gerichte; Geöffnet: Mitte Mai bis Ende Oktober

| Specialities: alpine snacks, diverse homemade dumplings, "Kaiserschmarren", regional dishes; overnight stay possible; open from May until beginning of November

Alpengasthof Spielberghaus

Spielbergweg 207, 5753 Saalbach, Tel. +43.6541.72530
www.spielberghaus.at

Spezialitäten: Pinzgauer Schmankerl; Übernachtungsmöglichkeit für 41 Personen; Geöffnet von Anfang Juni bis Anfang Oktober

| Specialities: Pinzgauer cuisine; overnight stay possible for up to 41 people; open from beginning of June until beginning of October

Lämmerbichalm

Bichlalm, 6370 Kitzbühel, Tel. +43.699.1072722

Spezialitäten: Regionale Jausenprodukte, Kaspressknödel, Kaiserschmarren, Keine Übernachtung möglich; Geöffnet: Juni bis September, kein Ruhetag

| Specialities: Local products for snacks, „Kaspressknödel“, „Kaiserschmarren“; overnight stay not possible; open from June to September, 7 days a week

Schmidt-Zabierow Hütte

Loferer Steinberge | www.schmidt-zabierow.at
Tel. +43.664.3512018 oder +43.6588.7284

Spezialitäten: regionale Schmankerl; Übernachtungsmöglichkeit für 72 Personen in Lagern und Zimmern; Geöffnet Mitte Juni bis Mitte Oktober (wetterabhängig); Hochalpinen Wandern, Bergsteigen, Klettern; Die einzige bewirtschaftete Schutzhütte in den Loferer Steinbergen ist von Lofer, Waidring und St. Ulrich am Pillersee erreichbar.

| Specialities: regional cuisine; overnight stay possible for up to 72 people in camps and rooms; open from mid-June until mid-October (depending on weather); alpine hiking, mountaineering and climbing; you can reach the only mountain shelter in the Loferer Steinberge from Lofer, Waidring and St. Ulrich am Pillersee

Willkommen auf der Möseralm

Gutes Essen in gemütlicher Atmosphäre und bei bestem Weitblick auf die umliegenden Berge! Traditionelle Gau-menfreuden im Stüberl und auf der Sonnenterrasse. E-Bike Ladestation. Geöffnet von Juni bis Oktober - KEIN Ruhetag!

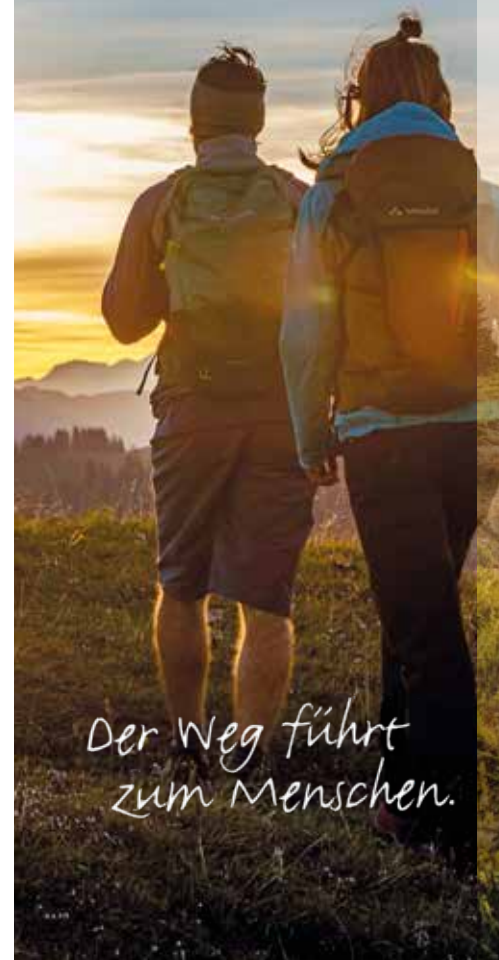
Steinplatte | Waidring
Tel. +43.5353.52473 | alpengasthof@moeseralm.at



www.moeseralm.at

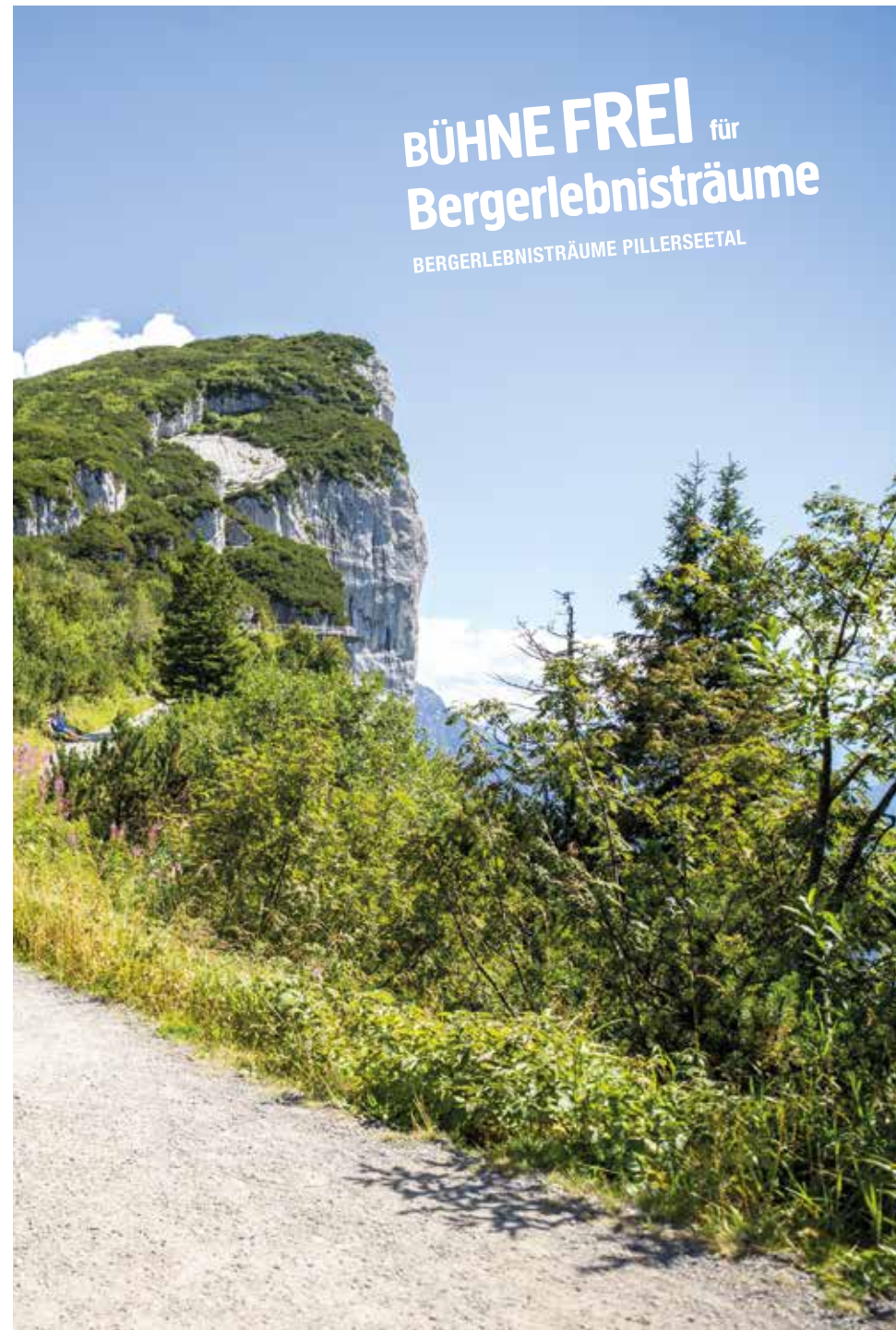


**Der Weitwanderweg
durch die Kitzbüheler Alpen**
The long-distance hiking trail
www.kat-walk.at



**Der Bike-Trail
durch die Kitzbüheler Alpen**
The long-distance biking trail
www.kat-bike.at





FIEBERBRUNN

Gasthof Alte Post

Dorfstr. 21, Tel. +43.5354.56257
www.alte-post-fieberbrunn.at

Traditionelle gutbürgerliche, internationale und vegetarische Küche

| Traditional, international, plain and vegetarian cuisine

S4 Alm

Lindau 19a, Tel. +43.5354.20888 | www.S4alm.at

Heimische Schmankerl, hausgemachte Pizze, Hutessen, Best Steak in Town

| Regional dishes, homemade pizza & speciality Tyrolean pyramid dining, best steak in town

Gasthof Eiserne Hand

Trixlegg 11, Tel. +43.5354.56916, www.eiserne-hand.at

Qualitätsspeisen aus der Region, vegetarische und glutenfreie Speisen möglich, österr. Spezialitäten und internationale Hits wie unsere einzigartigen Salzburger Nockerl. Tischreservierung erbeten.

| Vegetarian and gluten-free meals possible. Austrian and international specialties as well as our unique „Salzburger Nockerl“ (a specialty desert from Salzburg). Table reservation requested.

VAYA Bar & Grill

Brunnau 30, Tel. +43.5354.20802

www.vaya-fieberbrunn.at

Das Restaurant für Gourmets und Genießer. Tischreservierung erwünscht. | The restaurant for gourmets and connoisseurs. Table reservation is desired.

Restaurant Capanna

Reith 2a, Tel. +43.676.9117307

www.restaurantcapanna.at

Internationale Küche mit italienischer Note, Steaks, Fisch, Pizza, Pasta & Salate

| International cuisine with Italian flair, steaks, fish, pizza, pasta & salad

**Tirol Camp Stüberl**

Lindau 20, Tel. +43.5354.56666-12 | www.tirol-camp.at

Internationale und Tiroler Spezialitäten, vegetarische, vegane und glutenfreie Gerichte. Jeden FREITAG: Ripperlabend mit Live-Musik (Tischreservierung erbeten); HAPPY HOUR von 17-18 Uhr!

| International & Tyrolean specialties, every FRIDAY: Spare ribs and live-music (Please reserve your table in advance), Happy hour from 5 - 6 pm

Hotel Metzgerwirt

Dorfstr. 15, Tel. +43.5354.56218

www.metzgerwirt-fieberbrunn.at

Tiroler Spezialitäten, hausgemachte Torten und Strudel, internationale Küche, vegetarische & glutenfreie Küche | Tyrolean specialties, homemade cakes and pies, international cuisine, vegetarian and gluten-free cuisine

Cafe Mali - Bäckerei Brotkultur

Roseneegg 62, Tel. +43.5354.52411 | www.brotkultur.tirol

Täglich Frühstücksbuffet (7-12 Uhr), hausgemachte Konditoreiwaren, täglich frisches Brot und Gebäck, Kaffeespezialitäten

| Daily breakfast buffet (7-12 am), homemade pastries, fresh bread, coffee specialties

Gasthof Obermair

Roseneegg 3, Tel. +43.5354.56249

www.obermair-fieberbrunn.at

Gutbürgerliche Küche, große Auswahl an internationalen Gerichten

| Home cuisine, large variety of international dishes

Pizzeria San Marco

Lehmgrube 9, Tel. +43.5354.56074

Pizza, Nudel- und Fleischgerichte, Salate, Toasts, Eis und Desserts, kleiner Gastgarten.

| Pizza, Pasta and meat dishes, salads, toast, ice cream and desserts, small outdoor dining area.

**Tiroler Tradition auf der Waidringer Steinplatte.**

Das Berghaus Kammerkör mit Panoramatenne liegt direkt an der Bergstation der Gondelbahn Waidring auf 1666m Seehöhe. Hier ist auch der Eingang in den Trassicpark.

Geöffnet von Juni bis Oktober.

Das Berghaus Kammerkör mit Panoramatenne bietet einen traumhaften Panoramablick auf die umliegende Bergwelt, und ist auch Ausgangspunkt sowie Ziel vieler Wanderungen und Mountainbiketouren. Neben dem Selbstbedienungsbereich in Berghaus Kammerkör, können Sie den Tag in der Panoramatenne mit einem herrlichen Rundumblick genießen.

www.kammerkoeralm.at info@kammerkoeralm.at +43 (0) 664 1209721

Hotel***
Obermair
Appartement Sonntal

Das Erlebnis
wird kommen zu sein



Gemütliches, familiengeführtes Landhotel am Ortsrand von Fieberbrunn • familienfreundlich und herzlich • gut essen und trinken • schöne geräumige Zimmer und Suiten • gemütliche, neu renovierte Apartments für 2 – 6 Personen • W-Lan • Kinderspielzimmer • Sonnenterrasse mit „eingezäuntem“ Spielplatz • Wellnessbereich • Aussenpool mit Liegewiese • Regionalbus-Haltestelle direkt am Hotel.

HOTEL-RESTAURANT OBERMAIR UND APARTEMENTHAUS SONNTAL

Familie Schießling-Trixl, 6391 Fieberbrunn, Roseneegg 3 | Tel. 0043 5354 56249 | info@obermair-fieberbrunn.at
www.obermair-fieberbrunn.at

FIEBERBRUNN

Café Griaß di

im Haus Bergland, Spielbergstraße 13,
Tel. +43.664.9453460

Gemütliches kleines Tagescafé. Man nehme: Tiroler Gastfreundschaft, einen bodenständigen Familienbetrieb, eine gute Prise Zeit und bringe möglichst viele Generationen an einen Tisch! Einfach & Gut!
| Small and cozy café.

Treffpunkt-Pizza-Pasta

Dorfstr. 13, Tel. +43.5354.57120

Pizza, Pasta, Salate | Pizza, pasta, fresh salads

Gasthof Poststüberl

Dorfstraße 24, Tel. +43.5354.52451
www.gasthofpoststuberl.at

Spezialitäten aus der Region und dem Balkan
| Regional cuisine with regional and balkan specialties

Gasthof Winkelmoos

Pletzergraben 5, Tel. +43.5354.56555
www.gasthof-winkelmoos.at

Tiroler Spezialitäten, Wildgerichte, Lamm
| Tyrolean specialties, lamb, game

Dorffcafé Fieberbrunn

Dorfstr. 5, Tel. +43.676.9257666
www.dorffcafe-fieberbrunn.at

Eisspezialitäten, Kuchen, Cocktails, reichhaltiges Frühstück | Ice-cream specialties, cakes, cocktails, ample breakfast

Pick Nick Ossi

Spielbergstraße 26, Tel. +43.5354.56065
www.picknick-ossi.com

Grill, Snacks, Pizza | Barbecue, snacks, pizza

Snack Attack

Spielbergstr. 5, Tel. +43.660.1821211
www.snackattack.at

Snacks und Imbisse | snacks

Enzianhütte

Lindau 19, Tel. +43.5354.56185, www.enzianhuettenet

Regionale Küche und auch für Großveranstaltungen für bis zu 220 Personen geeignet. | Regional cuisine and suitable for large events for up to 220 people.

Pizzeria-Café-Bar Roseneck

Rosenegg 63a, Tel. +43.664.2125757
www.roseneck.at

Pizzen, Salate und weitere Köstlichkeiten. Telefonische Bestellungen möglich. Lieferservice nach Fieberbrunn, Hochfilzen, St. Jakob in Haus und St. Ulrich am Pillersee. | Pizze, salads and other delicacies are offered. Telephone orders possible. Delivery service to Fieberbrunn, Hochfilzen, St. Jakob in Haus and St. Ulrich am Pillersee.

Café Brasserie Laurens & Lena

Rosenegg 48a, Tel. +43.5354.20804
www.cafe-laurens-lena.at

Eine große Auswahl an Frühstück, vegetarischen Mittagsgesellschaften, hausgemachte Waffeln, Pfannkuchen und Torten werden in einem stylischen Ambiente serviert. | A wide range of breakfast, vegetarian lunch, homemade waffles, pancakes & cakes are offered in this stylish & cosy cafe.

HOCHFILZEN

Hochfilzner Hof

Bahnhof 9, Tel. +43.5359.219 | www.hochfilznerhof.at

Tiroler Hausmannskost, Pizza, günstige Mittagsmenüs
| Tyrolean home cuisine, reasonable lunch menu, pizza

HOCHFILZEN

Tour Rast

Oberwarming 18, Tel. +43.5359.333
Tiroler Spezialitäten, gutbürgerliche Küche
| Tyrolean delicacies and home cuisine

Gasthof Wiesenseehof

Unterwarming 2, Tel. +43.5359.311
www.wiesenseehof.at

Tiroler Hausmannskost und heimische Spezialitäten, originelle Gerichte wie „Fuhre Mist“, hausgemachte Kuchen und Eiskreationen. Preiswerte Kindermenüs
| Tyrolean home cuisine, homemade cakes, ice-cream, reasonable children's menu.

Hotel Edelweiß

Dorf 29, Tel. +43.5359.252 | www.edelweiss-hochfilzen.at

Tiroler Hausmannskost, internationale Gerichte, selbstgemachte Schmankerl, vegetarische Küche, jeden Donnerstag Krapfenessen
| Tyrolean home cuisine, international dishes, homemade delicacies, vegetarian cuisine, every Thursday „Krapfen-essen“ (typical tyrolean speciality)

Café s'Häferl

Warming Str. 4, Tel. +43.699.19045723

Kaffeespezialitäten, Torten, Strudel, Steinofen-Pizza, kleine Snacks, Suppen, Nudelgerichte
| Coffee specialties, cakes, strudel, stone oven pizza, snacks, soups, pasta dishes

ST. JAKOB IN HAUS

Gasthof Post / Hauserwirt

Dorf 9, Tel. +43.5354.88126 oder +43.676 7463426
www.hauserwirt.com

Frisch zubereitete Tiroler Spezialitäten, Hausmannskost und internationale Gerichte. Tischreservierung empfohlen.
| Freshly prepared Tyrolean specialties, home cooking and international dishes. Table reservation is recommended.

Naturhotel Kitzspitz

Reith 18, Tel. +43.5354.88165 | www.kitzspitz.at

Nationale und internationale Küche, Tiroler Schmankerl, vegetarische, vegane und glutenfreie Gerichte. Reservierung erforderlich! | National and international cuisine, Tyrolean delicacies, vegetarian, vegan and gluten-free cuisine. Reservation required!

Esskultur

Reith 23, Tel. +43.5354.88291
www.unterlechner.com

Das Restaurant Esskultur im Hotel Unterlechner für außergewöhnlichen Genuss! Tischreservierung erforderlich!

| The restaurant Esskultur at the Hotel Unterlechner for a culinary delight! Table reservation necessary!



www.edelweiss-hochfilzen.at

Willkommen bei uns im Hotel Edelweiß

Umfangreiche Ausstattung, bekannt gute Küche, beste Lage – der Spaß kann losgehen! Idealer Ausgangspunkt für viele Wanderungen, Bike-Touren uvm. im PillerseeTal! Jeden Donnerstag Krapfenessen

Dorf 29 | Hochfilzen
Tel. +43.5359.252 | info@edelweiss-hochfilzen.at

ST. ULRICH AM PILLERSEE

Das Bergblick - Restaurant

Buchenstein 14, Tel. +43.664.8372630
www.buachblick.at

Regionale Gerichte, ganztägig warme Küche | regional cuisine, warm dishes served all day.

Seerestaurant Pillersee „Blattl“

Niedersee 2, Tel. +43.5354.88187 | www.blattl.eu

Fischspezialitäten und internationale Küche
| Fish specialties and international cuisine

Café Platzerl

Dorfstr. 22, Tel. +43.5354.88275

Hausgemachte Kuchen, Pizze, Imbiss-Spezialitäten, Eisvariationen

| Homemade cakes, pizza, snacks, icecream specialties

Seestüberl

Niedersee 4, Tel. +43.660.6571921
www.forellenranch.at

Imbisse, Snacks. Direkt am Wanderweg Pillersee.
| Snacks, situated directly at the „Pillersee“ hiking path

Adolariwirt

Niedersee 8, Tel. +43.5353.20003 | www.tirolerwirt.at

Hausgemachte Schweinsripperl, fangfrische Forellen, Tiroler Schmankerl

| Homemade pork ribs, fresh trout, Tyrolean delicacies

Restaurant Forellenranch

Niedersee 108, Tel. +43.660.6571921
www.forellenranch.at

Hausmannskost, Fisch- und Grillspezialitäten
| Homemade cuisine, fish and barbecue specialties

.....In der Sonne verweilen, dabei dem Rauschen des Wassers zuhören
und mit einem guten Glas Wein die Tiroler Gastlichkeit genießen.....

..... so lässt sich der Urlaub starten.....



Gasthof St. Adolari
Niedersee 8
6393 St. Ulrich a. P.
(0043) 5353 20 003
www.tirolerwirt.at
info@tirolerwirt.at

ST. ULRICH AM PILLERSEE

Landhotel Strasserwirt

Straß 85, Tel. +43.5354.88102 | www.strasserwirt.at
Spezialitäten aus der Tiroler Wirtshausküche auf der überdachten Sonnenterrasse oder in der gemütlichen Stube.

| Specialties from the Tyrolean cuisine, served on our covered sun terrace or in one of the cozy parlors.

Restaurant / Café Seewirt

Dorfstr. 58, Tel. +43.5354.88058

Durchgehend warme Küche, Eisspezialitäten, Nichtraucherlokal, Freies W-Lan, schöner Biergarten.

| Kitchen opened non-stop, ice cream specialties, non-smoking restaurant, free Wi-Fi

Das Pillersee

Dorfstr. 11, Tel. +43.664.9218342

Kaffeehaus mitten im Zentrum, Frühstücksbuffet für jedermann - telefonische Reservierung erbeten.

| Coffee house in the centre, breakfast buffet for everyone - reservation by telephone requested.



WAIDRING

Pizzeria Alte Schmiede

Dorfstr. 1, Tel. +43.5353.5454, www.pizzeria-waidring.at
Nudelgerichte, Pizze aus dem Steinofen, erlesene Weine. Alle Gerichte auch zum Mitnehmen! W-Lan bei Konsumentation kostenlos!

| Pasta, pizza from the traditional wood fired stove, exquisite wine. All of our dishes are available for take-away! Public WiFi-hotspot (free if consuming)!

Bistro Emozioni

Dorfstr. 17, Tel. +43.664.2327066

Warme Küche und Snacks bis 2 Uhr früh

| Warm cuisine and snacks until 2 am

Brennerei Seibl - Der Genussladen

Enthgries 11, Tel. +43.5353.5254

www.brennerei-seibl.at

Mittags kleine Imbisse, Jause oder Suppen. Eigene Schnapsbrennerei! Sonntags keine Küche!

| Small snacks for lunch-time or delicious tidbits from the soup pot. Homegrown „Schnaps“ distillery - no cooking on Sundays

Café Schmid

Kirchgasse 2, Tel. +43.5353.5246,

Hausgemachte Kuchen, Torten, Eisspezialitäten, kleine Speisen | Homemade cakes and gateaus, ice-cream specialties, small snacks

Gasthof Strub

Strub 16, Tel. +43.676.9410945 | www.strub.at

Nationale und internationale Gerichte, Forellen-, Leber- und Steakspezialitäten, mexikanisches Menü auf Vorbestellung! Tischreservierung erbeten!

| National and international dishes, trout, liver and steak specialties, mexican menu on pre-order. Please reserve your table in advance!

WAIDRING

Gasthof Oberweissbach

Weissbach 1, Tel. +43.5353.20053
www.alpengasthof-waidring.tirol

Nationale und internationale Gerichte, Spezialität des Hauses: Stanitzl, Ripperlessen, Tartarenhut-Essen. FR: Hüttenabend; MI + FR: Tartarenhutessen; SO: Frühstück auf der Alm; Tischreservierung erbeten!

! National and international dishes, house-speciality: „Stanitzl“, ribs, „Tartar-hat“ dinner (grilled meat with veggies etc. piled in the shape of a hat) Fri: traditional Tyrolean „Hüttenabend“ (music, food), Wed + Fri: Tartar-hat dinner, Sun: breakfast on the alp. Please reserve your table!

Campingstüberl

Unterwasser 43, Tel. +43.664.1640283
www.camping-steinplatte.at

Gutbürgerliche Küche | home cuisine

Tiroler Waldstüberl

An der Bundesstraße Waidring-Lofer,
Tel. +43.650.2755527

Gutbürgerliche Küche, Tiroler Spezialitäten, Imbisse
! Home cuisine, Tyrolean delicacies, snacks

Schindldorf

Alpegg 16, Tel. +43.5353.20016, www.schindldorf.at
Steaks vom Lavastein, italienische Pastagerichte, Pizza aus dem Steinofen, große Weinkarte; Knusprige Ripperl und Fondue auf Vorbestellung! Tischreservierung erbeten!

! Specialities: lavastone steaks, Italian pasta, pizza from the traditional wood fired stove. Crispy fresh ribs and fondue on advance order. Daily fondue-evening. Please reserve your table in advance!

Hotel Restaurant Sendlhof

Grünwaldweg 10, Tel +43.5353.20183
www.hotel-sendlhof.at



Internationale und nationale Gerichte, zubereitet mit heimischen Produkten der Region. Hausgemachte Mehlspeisen, frisch gebackene Kuchen. Tischreservierung erbeten!

! International and national dishes, prepared with local products. Homemade pastries, freshly baked cakes. Please reserve your table!



© Michael Huber

RESTAURANT Waidring • Steinplatte
CAMPINGSTÜBERL

Kulinarisch verwöhnen lassen...
...und vieles mehr aus unserer Küche und unserem Weinkeller!

Fam. Harald Kienpointner • A-6384 Waidring • Unterwasser 43
Tel.: +43 (0)53 53/53 45 oder +43 (0) 664/1640283
Email: info@camping-steinplatte.at • www.camping-steinplatte.at

Ihre Unterkunft AN DER STEINPLATTE

UNSERE NEUEN SUITEN UND ZIMMER SPENDEN WOHLIGEN SCHLAF UND WERTVOLLE ERHOLUNG. AUSGEWÄHLTE STOFFE, HEIMISCHE HÖLZER, MODERNES AMBIENTE UND FARBEN LADEN ZUM RELAXEN EIN.
DER BESONDERE MIX AUS TRADITION, MODERNE UND NATUR-VERBUNDENHEIT IST DAS MARKENZEICHEN UNSERES NEU ERBAUTEN HOTELS.

- 100 M BIS ZUR GONDELBAHN
- À LA CARTE RESTAURANT TÄGLICH GEÖFFNET VON ENDE MAI BIS ENDE OKTOBER
- HOTEL-BAR

Tradition DIE BRENNHÜTTE.

150 JAHRE ALTES HOLZ, TRADITIONELLE HAUSMANNSKOST UND DER AUTHENTISCHE CHARME TIROLER URSPRÜNGLICHKEIT. UNSERE BRENNHÜTTE AUF DER STEINPLATTE IST EIN JUWEL EINER BERGHÜTTE – MIT TRAUMANSICHT.

HOTEL SENDLHOF
Familie Riedlsperger
Grünwaldweg 10 | 6384 Waidring in Tirol | Österreich

T: +43 (0) 5353 20 183 | info@hotel-sendlhof.at
www.hotel-sendlhof.at

SENDLHOF
Waidring

FIEBERBRUNN

Castello

Dorfplatz 1 | Tel. +43.5354.52040

Riverhouse

Schulweg 14, Tel. +43.5354.52313
www.riverhouse.at

S4 Alm

Lindau 19a, Tel. +43.5354.20888
www.s4-alm.at

D&D Tenne

Dorfstraße 25, www.dndd.at

ST. ULRICH AM PILLERSEE

NORMAN's Skybar-Pub

Dorfstr. 17, im Hallenbadgebäude

WAIDRING

Emozioni

Dorfstr. 17, Tel. +43.664.2327066

Schindldorf

Alpegg 16, Tel. +43.5353.20016
www.schindldorf.at



Familiäre und herzliche
Gastfreundschaft seit 1912





Bierkeller



Restaurant



Panorama Pool

- Ideale Lage im Herzen von Fieberbrunn
- Tiroler Schmankerl & internationalen Spezialitäten
- Entspannen im Latschenkiefer SPA

Hotel Alte Post**** • Familie Eder
Dorfstr. 21 - 6391 Fieberbrunn / Tirol
Tel. + 43 5354 / 562 57
info@alte-post-fieberbrunn.at • www.altepost.tirol



TUI BLUE FIEBERBRUNN ****

Unvergessliche Erlebnisse für die ganze Familie.

Genießen Sie die authentische Landesküche Tirols. Entdecken Sie das fantastische PillerseeTal mit den Insidertipps unserer lokalen BLUE® Guides und entspannen Sie sich nach einem aufregenden Tag in unserem BLUE® Spa. Deine Auszeit in den Bergen – made by TUI BLUE. Mehr Informationen auf TUI-BLUE.com/fieberbrunn

Unforgettable holiday memories for the whole family. Enjoy the authentic Tyrolean cuisine. Discover the fantastic PillerseeTal with the insider tips of our local BLUE® Guides and relax after an exciting day in our BLUE® Spa.

Your time out in the mountains – made by TUI BLUE. More information at TUI-BLUE.com/fieberbrunn

HOTELS DESIGNED FOR YOU.

ab/from € 79
p. P. / inkl. HP
p. P. / incl. HB



Reisen und Ausflüge

Erleben Sie Ihre Träume... mit Dödlinger Touristik. Unser Unternehmen besteht seit 1928 und bietet Ihnen die gesamte Palette des Reisens.

So können Sie nicht nur Ihren Urlaub in den Süden, Städtetrips oder Last-Minute-Angebote bei uns wählen, sondern auch Ausflüge in die schöne Umgebung von Fieberbrunn buchen.

Wie wäre es mit einer Fahrt nach Salzburg (eine der schönsten Städte Europas) oder vielleicht zu den bekannten Kristallwelten in Wattens? Zudem arrangieren wir auf Ihren Wunsch auch gern individuelle Busfahrten - wohin immer es Sie zieht, was auch immer Sie besichtigen möchten. Selbstverständlich garantieren wir für Ihre Reise nur modernste Fahrzeuge (von 8 bis 50 Sitzplätzen) und freundliche Chauffeure.



Dödlinger Touristik

6391 Fieberbrunn, Rosenegg 63 | Tel.: 05354-56206 | Fax: 52468
e-mail: reisen@doedlinger-touristik.at | www.doedlinger-touristik.at

FAMILIENPROGRAMM

FAMILY PROGRAMME

28.06. - 10.09.2021

4+

Einzigartige (Familien-) Erlebnisse

Um lehrreiches Spielen, viel Teamwork und jede Menge Spaß geht es beim Familienprogramm und dem Maskottchen Kasimir, dem Kräutermädl. Ein Mix an Familientagen und Kindertagen ergeben eine tolle Abwechslung für Groß und Klein!

| The family programme and the mascot Kasimir, the herb mädl, are all about educational games, teamwork and lots of fun. A mix of family days and children's days makes for a great variety of activities for young and old - don't miss this!

Montag: Familienschatzsuche | Family treasure hunt

Dienstag: Survival Camp

Mittwoch: Bauernhofentdecker | Farmers on tour

Donnerstag: Forscherexpress mit Kasimir Kräutermädl
| Discover the world of herbst with Kasimir Kräutermädl

Freitag: Hochseilgarten | High rope course

07.10. - 29.10.2021

Mittwoch: Bauernhofentdecker | Farmers on tour

Freitag: Hochseilgarten | High rope course

www.tatzi.at

JUGENDPROGRAMM

YOUTH PROGRAMME

28.06. - 10.09.2021

Actionreicher Sommer für Jugendliche

Spannende Erlebnisse und ein actionreiches Programm mit Highlights wie Canyoning, Stand Up Paddling und Schnupperklettern!

| A lot of action for teens in Summer! Exciting experiences and an action-packed programme with highlights such as canyoning, stand up paddling and climbing.

Montag: Stand Up Paddling

Dienstag: River Rafting

Mittwoch: Canyoning

Donnerstag: Hochseilgarten | High rope course

Freitag: Kids Freeride Club

8+



Familien-/Jugendprogramm
Family / Youth programme
Tatzi | Bergsteigerhaus Pillersee | www.pillerseetal.at

Eine detaillierte Infobroschüre zum „Familien- & Jugendprogramm“ ist in allen TVB-Infobüros erhältlich!

| An information brochure about the „family & youth programme“ is available in all tourist information offices.



www.pillerseetal.at/jugend



Spiele- & Erlebnisnacht

Waidring

12. Juli bis 30. August 2021 | Jeden Montag: Spiel und Spaß für Groß und Klein! Für das leibliche Wohl sorgen die Wirte aus Waidring. Bei Schönwetter ab 18.30 Uhr.

July 12 to August 30, 2021 | Every Monday: Countless attractions and games are waiting for young and old! Culinary delights will be provided by the local inns. From 6.30 pm only in good weather.



Fieberbrunner Bummelnacht

Fieberbrunn

13. Juli bis 31. August 2021 | Jeden Dienstag: Loungebereich mit hochwertigem Musikprogramm, Kulinarik mit heimischen Gastronomen, Attraktionen für Kinder und Jugendliche. Von 18 bis 22 Uhr.

July 13 to August 31, 2021 | Every Tuesday: Lounge area with high-quality music programme, culinary delights with local restaurants, attractions for children and teenagers. From 6 pm to 10 pm.

INFO

Aktuelle COVID-19 Maßnahmen siehe Seite 8
| Current COVID-19 measures on page 8



Seeleuchten

St. Ulrich am Pillersee

23. Juni bis 08. September 2021 | Jeden Mittwoch: Musikalisches Vorprogramm ab 20 Uhr, Seeleuchten (inkl. Feuerwerk) ab ca. 21 Uhr. Zufahrt über die Mautstraße kostenlos - Eintritt frei! Wetterbedingte Absagen möglich.

June 23 to September 08, 2021 | Every Wednesday: Live music starting at 8 pm – "Seeleuchten" (incl. fireworks) starting at 9 pm. Approach via toll road free of charge – free admission! Cancellations may occur due to bad weather forecasts.



Markttage | market

Fieberbrunn + St. Ulrich am Pillersee

Anfang Juli bis Ende September | Jeden Freitag: Das Marktangebot reicht von Lebensmitteln aus eigener Produktion wie Brot & Käse bis hin zu Wellnessprodukten und Kunstgewerbe. Von 9 bis 13 Uhr

Early July until end of September | Every Friday: Homemade products like bread and cheese, as well as wellness products and arts and crafts are offered at the market. From 9 am to 1 pm.

INFO

Kostenloser Regiobus zu den Abendveranstaltungen
| Free use of the Regiobus to the evening events





© Toni Medawieser

Langer Freitag**Fieberbrunn**

Juli & August | Jeden Freitag: Die Seilbahn Streuböden (1. Sektion) hat bis 23:00 Uhr und Timoks Alpine Coaster bis zur Dämmerung geöffnet. Kulinarische Highlights, gratis Coaster bis zum Sonnenuntergang und wöchentliches Musikprogramm in der Streuböden Arena.

July & August | Every Friday: The mountain railway Streuböden (1st section) is open until 11 pm and Timoks Alpine Coaster stays open until dawn. Culinary delights, free coaster until sunset and a weekly music programme at the Streuböden Arena!

Platzkonzerte | concerts of the local brass bands**PillerseeTal**

St. Jakob in Haus - 20 Uhr | 8 pm
Montag von 5.7. bis 6.9.2021
| Monday from July 5 to September 6, 2021

Fieberbrunn - 20.15 Uhr | 8.15 pm
Donnerstag von Anfang Juli bis Ende August 2021
| Thursday from the beginning of July to the end of August 2021

Waidring - 20 Uhr | 8 pm
Freitag von 19.6. bis 10.9.2021
| Friday from June 19 to September 10, 2021

Hochfilzen - 20.15 Uhr | 8.15 pm
Freitag von 2.7. bis 3.9.2021 | Friday from 2.7. until 3.9, 2021

St. Ulrich am Pillersee - 20 Uhr | 8 pm
Donnerstag von 8.7. bis 9.9.2021
| Thursday from July 8 to September 9, 2021



Musik am Berg

Anfang Mai bis Ende Oktober 2021

Wöchentlich Volksmusik & Schmankerl
auf verschiedenen Hütten im PillerseeTal
von 13 bis 16 Uhr!
Bei jeder Witterung - Eintritt frei!
Alle Infos online auf www.pillerseetal.at!

May till the end of October 2021

Weekly folk music and typical tyrolean specialties at various huts in the PillerseeTal
from 1 to 4 pm!
In any case of weather - free entry!
All information online at www.pillerseetal.at



Bergsommer PillerseeTal

www.pillerseetal.at

LEBENSMITTEL | Food stores

Fieberbrunn

M-Preis

Spielbergstr. 38

Billa

Spielbergstr. 29a

Spar Supermarkt Alois Feinkost

Rosenegg 66

Hofer

Lehmgrube 7

Bäckerei Maislinger

Spielbergstr. 7, Tel. +43.5354.56404

Bäckerei & Cafe Brotkultur | bakery

Rosenegg 62 / Dorfstr. 24 | Tel. +43.5354.52411

Metzgerei Horngacher | butcher

Spielbergstr. 29, Tel. +43.5354.52584

Hochfilzen

Adeg Aktiv Markt

Warminger Str. 1, Tel. +43.5359.332

Bäckerei & Cafe Brotkultur | bakery

Dorf 18, Tel. +43.5359.24150

St. Jakob in Haus

Spar Kapeller

Dorf 10, Tel. +43.5354.88241

St. Ulrich am Pillersee

Spar Supermarkt

Dorfstr. 20, Tel. +43.5354.88552

Bäckerei & Cafe Brotkultur | bakery

Steinbergstraße 72, Tel. +43.5354.88002

Waidring

Markt Huber

Kirchgasse 4, Tel. +43.5353.5213

Spar Supermarkt

Unterwasser 14, Tel. +43.5353.20022

Bäckerei Ellmauer | bakery

Kirchstr. 3, Tel. +43.5353.5626

Dorfbäckerei Heigenhauser | bakery

Dorfstr. 4, Tel. +43.5353.52205

Campingshop | small supermarket

Unterwasser 43, Tel. +43.664.1640283



MODEGESCHÄFTE | Fashion shops

Fieberbrunn

TIP - Schuh | shoe store

Rosenegg 32, Tel. +43.5354.52077

www.fuschlberger.com

KIK - Textildiskont | fashion and more

Rosenegg 32, Tel. +43.5354.52767

Schuhmoden Fuschlberger | shoe store

Rosenegg 48a, Tel. +43.5354.56296

www.fuschlberger.com

Modehaus Candido | fashion and more

Rosenegg 49, Tel. +43.5354.56359

www.candido.co.at

Sport Eck Mode & Fashion | fashion and more

Dorfstraße 11, Tel. +43.5354.52521

www.sporteck.at

NKD Mode und mehr | fashion and more

Dorfstraße 23, Tel. +43.5354.57034

Kaufhaus Reiter

Mode - Spiel- & Papierwaren |

fashion - toys - paper goods

Dorfstraße 14, Tel. +43.5354.56250

Holzschuherzeugung Waltl

Schuhgeschäft | shoe store

Rosenegg 56, Tel. +43.5359.24115

www.holzschuhe-waltl.at

Waidring

Schuhmoden Foidl | shoe store

Dorfstraße 22, Tel. +43.5353.5403

SPORTGESCHÄFTE | Sport shops

Fieberbrunn

Intersport Günther

Dorfstraße 24, Tel. +43.5354.52620

www.intersportguenther.at

Check in 2000

Lindau 16b, Tel. +43.5354.57147

www.checkin-fieberbrunn.com

Widmann Ski & Mountainsport

Lindau 15a, Tel. +43.5354.52540

www.skischule-fieberbrunn.at

S4 Summersport

Lindau 19a, Tel. +43.5354.52080

www.s4-fieberbrunn.at

Hochfilzen

nordic academy

Kulturhausstr. 1a, Tel. +43.664.1116421

www.nordicacademy.at

St. Ulrich am Pillersee

Intersport Günther

Sportgeschäft | sports shop

Buchenstein 12, Tel. +43.5354.88112

www.intersportguenther.at

Waidring

Intersport Kienpointner

Sportgeschäft | sports shop

Dorfstraße 6 und Alpegg 10, Tel. +43.5353.5451

www.intersport-kienpointner.at

Sport Rainer Rainer

Sportgeschäft | sports shop

Sonnwendstraße 22, Tel. +43.664.3306194

www.rainer-rainer.at

SONSTIGE | Other shops

Fieberbrunn

Optik Kreinig | Optician

Dorfstraße 18, Tel. +43.5354.52843

www.optik.kreinig.at

Blumen Plattner | Florist

Dorfstraße 10, Tel. +43.5354.56035

Blumen Blatt & Stiel | Florist

Spielbergstr. 33, Tel. +43.664.3959432

Meine Pflege

Reformprodukte & Naturkosmetik |

health food and natural cosmetics

Rosenegg 59, Tel. +43.676.7460200

www.meine-pflege.at

Foto Hörli | Photographer

Dorfstraße 32, Tel. +43.5354.52527

BIPA - Drogeriemarkt | drug store

Rosenegg 63, Tel. +43.5354.52153

St. Ulrich am Pillersee

FA Mack „Latschenöl“

Latschenölbrennerei | pine-oil distillery

Dorfstraße 56, Tel. +43.5354.88834

www.mack-natur.at

SOUVENIRS | Souvenirs

Fieberbrunn

Millinger Geschenke und Bastelbedarf

| presents and craft supplies

Rosenegg 64, Tel. +43.5354.56378

www.millinger.com

Schmuckecke Wallner

Schmuck und Souvenirs | jewellery and souvenirs

Dorfstraße 20, Tel. +43.5354.52162

www.schmuckecke.at

St. Ulrich am Pillersee

Geschenkstube Würtl | presents and souvenirs

Dorfstraße 43, Tel. +43.5354.88184

Geschenksideen Salon Sabine | presents & souvenirs

Dorfstraße 12, Tel. +43.5354.88610


**ÖSTERREICHISCHE
BUNDESFORSTE**

Wo die Natur zu Hause ist.

Intakte Landschaften, gesunde Wälder, sauberes Wasser und gute Luft sind für die hohe Lebensqualität in unserem Land entscheidend. Wie kein anderes Unternehmen tragen die Österreichischen Bundesforste Verantwortung für das Naturland Österreich. Die ÖBf AG ist größter Naturraumbetreuer und -manager.



Ihr Nahversorger im **PillerseeTal**

SPAR 

Koblinger



Beste Fleischqualität bei Spar Koblinger

Ernst Koblinger ist der erste diplomierte Fleischsommelier in ganz Tirol. Durch seine jahrelange Erfahrung in Sachen Fleisch und Geschmack kommen bei ihm nur die besten Stücke im Spar Markt in den Verkauf.



Alles für den Hobby-Griller & Barbecuer

Im Spar Markt Koblinger bekommen Sie in der **Grillzone** alles, was Sie dafür benötigen. Eine Vielzahl an Marinierungen und Soßen. Eine große Auswahl an Spießen, Fleisch und Steaks sowie fertige Gemüseplatten oder lassen Sie sich Ihre eigene Variation zusammenstellen.



Alles in Einem! Ab geht die Post bei Spar!

Sie kennen das, erst Einkaufen, dann zur Bank und danach noch zur Post. **Damit ist jetzt Schluss!** Im Spar Markt Koblinger befindet sich alles unter einem Dach. Postservice - Paketservice - BAWAG PSK Bankservice. Logistisch perfekt für Sie!



Spar Supermarkt - Ernst Koblinger, 6393 St. Ulrich am Pillersee, Dorfstraße 20, Tel. 05354 88552, www.spar-stulrich.at
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 07.00 bis 18.30 Uhr, Samstag: 07.00 bis 18.00 Uhr








14 Ferienwohnungen in ruhiger Lage am Ortsrand von St. Ulrich am Pillersee, hauseigenes neues **Hallenbad und Sauna.**

☎ 0043 5354 88131
www.schartental.at



FIEBERBRUNN

Gidi's Genusswerkstatt

N. Gidi Treffer / Gaßoidhof, www.g-schnaps.at
 Enterpfarr 16, Tel. +43.664.73597074
 Edelbrände, Edel-Liköre, Bienenhonig, Schaubrennerei
 | Exquisite brandy, exclusive liquors, honey, show distillery

„Klare Sache“

Trixl Leonhard, Walchau 28, Tel. +43.664.4103147
 Frische und geräucherte Fische (Lachsforelle, Forelle, Saibling), Edelbrände | Fresh and smoked fish (salmon trout, trout, char), exquisite brandies

Pletzenauer Johann

Rotrain 4, Tel. +43.664.2028296
 Käse (bitte vorher anrufen!)
 | Cheese (please call ahead of time!)

s'Hofladl

Achenpromenade 18 | Tel. +43.664.5349741
 Eier, saisonales Gemüse, Fisch, Fleischprodukte, Getreide, Nudeln, Bauerneis, Milchprodukte (Kuh, Schaf, Ziege) Schnaps, Liköre, Bauernbrot uvm. | Eggs, seasonal vegetables, fish, meat products, cereals, pasta, farmer's ice cream, dairy products (cow, sheep, goat), schnapps, liqueurs, farmhouse bread and much more.

HOCHFILZEN

Hinterreith

Fam. Trixl, Bergelehen 4, Tel. +43.5359.314
 Hausgemachte Liköre und Edelbrände
 | homemade liquors and brandies

Unteregghof

Fam. Johann Danzl, Bergelehen 1, Tel. +43.5359.295
 Schnaps | Schnapps

Ernst Friedl

Schupfenhäusweg 5, Tel. +43.699.1111.4783
 Fische (Lachsforellen, Saiblinge) aus eigener Zucht und Speckverkauf | Fish (salmon trout, char) from own breed and bacon sale

Ernst Peter Friedl

Schupfenhäusweg 3, Tel. +43.5359.265
 Echter Bienenhonig auf Anfrage | Real honey on request



ST. ULRICH AM PILLERSEE

Speck und Wurst Stolzlechner

Weißleiten 33, Tel. +43.664.4214349
 Regionale Spezialitäten: Speck- und Wurstwaren, Brot, Käse, Schnaps, Eier, Fisch. Fr 10–18 Uhr, Sa 8–12 Uhr, nach Vereinbarung jederzeit erhältlich.
 | Regional specialties: Bacon and cold cut specialties, bread, cheese, Schnapps, eggs, fish. Friday 10 am – 6 pm, Saturday 8 am - 12 pm, available any time upon request.

Imkerei Koblinger

Kogl-fasserweg 3,
 Tel. +43.5354.88780 oder +43.664.1928711
 Honig- & Bienenprodukte auch im Sparmarkt erhältlich
 | Honey & bee products also for sale at „Spar“ market

Fischzucht Massinger Forellenranch

Niedersee 108, Tel. +43.660.6571921
massinger.as@aon.at
 Frische oder geräucherte Forellen, Saiblinge, Lachsforellen und Karpfen. Täglich (außer Montag) von 9 bis 17 Uhr bei der Forellenranch am Pillersee.
 | Fresh and smoked trouts, brown trouts, salmon trouts and carps. Daily (except Monday) from 9 am to 5 pm at the Forellenranch.

Hofladen „Krempf-Krämerin“

Strass 11 | Tel. +43.650.7903611
 Deko- und Geschenksartikel | Decoration and gift articles

Hof- und Buchladen Bindlehen

Strass 60 | Tel. +43.664.1311524
 Brot, Säfte, Marmeladen und Bücher
 | Bread, juices, jam and books

ST. JAKOB IN HAUS

Bodnerhof

Fam. Schlemmer, Mühlau 25,
 Tel. +43.5354.88606 oder +43.664.73724268
 Frisches Holzofenbrot – jeden Dienstag
 | Freshly baked bread from the wood oven - every Tuesday

Alois Kapeller

Torfmoos 17, Tel. +43.5354.88432
 Naturechter Bienenhonig in Spitzenqualität
 | Natural honey in outstanding Tyrolean quality

WAIDRING

Brennerei Brandtner

Dorfstr. 39, Tel. +43.5353.5235
www.brennerei-pension-brandtner.at
 Hausgemachte Obstbrände, Liköre, Cocktails und Rum
 | Homemade fruit brandies, liquors, cocktails and rum

Brennerei Seibl - Der Genussladen

Enthgrieß 11, Tel. +43.5353.5254
www.brennerei-seibl.at
 Tauschen Sie Ihre Pillersee-Taler in Schnäpse, Liköre, Käse und Speck, hausgemachte Marmelade, Schokolade, uvm. | Trade your „Pillersee-Taler“ for Tyrolean Schnapps, liquors, homemade jams, chocolates, cheese and bacon from the PillerseeTal. This is a definite value increase!

Schnapsbrennerei Weindlbauer

Fam. Hannes Unterrainer | Enthgrieß 1a,
 Tel. +43.664.5219231 | hweindl41@gmail.com
 Selbstgebrannte Schnäpse und Liköre, Wurstprodukte (Boxln, Jausenwurst, Landjäger, Fleischkäse), Marmeladen, eingelegtes Gemüse sowie frisches Rind- und Kalbfleisch. | Homemade brandy and liqueurs, various meat products (Jausenwurst, Landjäger, Fleischkäse), jams, pickled vegetables as well as fresh beef and veal.

Tirol

www.g-schnaps.at



Auf den Spuren edler Tropfen: die Tiroler Schnapsroute | | Discover the passion for Schnapps: Tyrolean Schnapps tour

Fleiß, Hingabe und viel Wissen um das Kulturgut Schnaps haben die Tiroler Brenner weit über die Landesgrenzen hinaus bekannt gemacht. Die Tiroler Schnapsroute bietet die einzigartige Möglichkeit, hinter die Kulissen der heimischen Brennereien zu schauen. Sie erfahren die Geheimnisse der Destillierkunst aus erster Hand und können über die Köstlichkeiten mit den Edelbrandsomeliere Melanie und Gidi Treffer höchstpersönlich philosophieren.

// Effort, commitment and a lot of knowledge concerning the cultural heritage, increased the awareness of Tyrolean distillers far beyond the country. The Tyrolean Schnapps route offers a unique possibility to look behind the scenes of local distilleries. Learn about the secrets of Schnapps distilling from first hand - enjoy the culinary delights and discuss the delicacies personally with the Schnapps distiller Melanie and Gidi Treffer.



ÄRZTE | Doctors

Praktische Ärzte | Practitioners

Fieberbrunn

Dr. Lahnsteiner

Rosenegg 48a | Tel. +43.5354.56440

Ord.: Mo+Di+Mi+Fr 8-11.30 Uhr,
Mo+Di+Do 16-18 Uhr

| Surgery: Mon+Tue+Wed+Fri 8-11.30 am,
Mon+Tue+Thu 4-6 pm

Dr. Ernst

Rosenegg 48a | Tel. +43.5354.56079

Ord.: Mo-Fr 8-11.30 Uhr, Di+Mi 16-18.30 Uhr

| Surgery: Mon-Fri 8-11.30 am, Tue+Wed 4-6.30 pm

Dr. Schwab

Rosenegg 48a | Tel. +43.5354.56079

Ord.: Mo-Fr 8-11.30 Uhr, Mo+Mi-Fr 16-18 Uhr

| Surgery: Mon-Fri 8-11.30 am, Mon+Wed+Fri 4-6 pm

Dr. Höschle & Dr. Kremer

Rosenegg 48a | Tel. +43.5354.56079

Ord.: nach Vereinbarung | Surgery: by appointment

Dr. Eichinger | ÖEAK - Dipl. Homöopathie

Lehmgrube 12 | Tel. +43.5354.52265

Ord.: nach Vereinbarung | Surgery: by appointment

St. Ulrich am Pillersee

Dr. Lechner

Dorfstr. 42 | Tel. +43.5354.88823

Mo 8-12 und 16-18 Uhr, Di 14-17.30 Uhr, Mi 8-11 Uhr,
Do 16-19 Uhr, Fr 9-13 Uhr

| Mon 8-12 am, Tue 2-5.30 pm, Wed 8-11 am,
Thu 4-7 pm, Fri 9 am - 1 pm

Waidring

Dr. Klema

Kirchgasse 3 | Tel. +43.5353.5990

Mo-Fr 8-11 und 16.30-18 Uhr (Mo, Mi, Do)

| Surgery: Mon-Fri 8-11 am and
4.30-6 pm (Mon, Wed, Thu)

Frauenärzte | Gynecologists

Fieberbrunn

Dr. Schwaiger-Moosbrugger, Dr. Pirkl-Gamper

Rosenegg 59 | Tel. +43.5354.57070

Ord.: Mo-Fr 7.30-13 Uhr, Mo+Mi 15-19 Uhr, Di 17-20
Uhr, Do 13-17 Uhr

| Surgery: Mon-Fri 7.30 am - 1 pm, Mon+Wed 3-7 pm,
Tue 5-8 pm, Thu 1-5 pm

Zahnärzte | Dentists

Fieberbrunn

Dr. Gebhard

Rosenegg 50 | Tel. +43.5354.52770

Ord.: Mo-Do 8-12 Uhr, Mo 13-14 Uhr, Di+Mi 13-17
Uhr, Do 13-16 Uhr, Fr 8-11.30 Uhr

| Surgery: Mon-Thu 8-12 am, Mon 1-2 pm, Tue+Wed
1-5 pm, Thu 1-4 pm, Fri 8-11.30 am

DDr. Kröpfl - Kieferorthopädie

Dorfstr. 23 | Tel. +43.5354.571550

Ord.: Mo-Do 8-11 Uhr und 13.30-17 Uhr

Orthodontics | surgery: Mon-Thu 8-11 am and 1-5 pm

Waidring

Zahnärztin Dr. med. dent. Kalhori

Pillerseestr. 3a,

Tel. +43.5353.52310

Ord.: Mo 8-17 Uhr, Di 8-12 Uhr,
Mi 8-15 Uhr, Do 8-12, Fr 8-16 Uhr

| Ord.: Mon 8 am-5 pm, Tue 8 am-12 pm,
Wed 8 am-3 pm, Thu 8 am-12 pm, Fri 8 am-4 pm

APOTHEKE | Pharmacy**Fieberbrunn****Pillersee-Apotheke** | pharmacy

Rosenegg 54, Tel. +43.5354.56450

Mo-Fr 8–12.30 Uhr und 15–18.30 Uhr, Sa 8–12 Uhr

| Mon-Fri 8 am-12.30 pm + 3-6.30 pm, Sat 8-12 pm

ÄRZTLICHE HAUSAPOTHEKE

| Primary care apothecary

St. Ulrich am Pillersee**Dr. Lechner** | doctor & pharmacy

Dorfstraße 42, Tel. +43.5354.88823

Waidring**Dr. Klema** | doctor & pharmacy

Kirchgasse 3, Tel. +43.5353.5990

AUTOHAUS - WERKSTATT

| Car dealer - garage

Fieberbrunn**Liebhart A.**, Spielbergstraße 38, Tel. +43.5354.56412

Autoverleih | car rental

Hochfilzen**Kfz-Werkstätte Christoph Wallner**

Paß-Grießen-Str. 11, Tel. +43.5359.24140

St. Jakob in Haus**Renault Pfeiler**

Moosbach 15, Tel. +43.5354.56259

St. Ulrich am Pillersee**RMD - Franz Prader**, Strass 91

Tel. +43.5354.88556 oder Tel. +43.664.3906849

Hannes Prader

Neuwieben 47, Tel. +43.664.5349045

Waidring**Autohaus Winkler**

Dorfstr. 70, Tel. +43.5353.5307

KFZ-Werkstätte Foidl

Bundesstr. 1, Tel. +43.5353.5308

Autowerkstatt Oswald Fuchs

Unterwasser 55a,

Tel. +43.5353.20161

**Pillersee-Apotheke**

Willkommen in der Pillersee-Apotheke!

Wir nehmen uns Zeit für Sie! In Rosenegg, direkt an der Hauptstraße (nahe Kreisverkehr Fieberbrunn - St. Ulrich - St. Johann)!

Rosenegg 54 | 6391 Fieberbrunn | Tel. +43.5354.56450

Mo.-Fr. 8 bis 12.30 und 15 bis 18.30 Uhr, Sa. 8 bis 12 Uhr

ABSCHLEPPDIENST | Breakdown service**ARBÖ - Pannendienst** | ARBÖ-breakdown service

Notruf | emergency call: 123, Tel. +43.5356.64841

ÖAMTC - Pannenhilfe | ÖAMTC-breakdown service

Notruf | emergency call: 120, Tel. +43.5352.65300

Fieberbrunn**Liebhart A.**, Spielbergstraße 38, Tel. +43.5354.56412

Werkstätte & Autoverleih | garage & car rental,

Hochfilzen**Kfz-Werkstätte Christoph Wallner**

Paß-Grießen-Str. 11, Tel. +43.5359.24140

St. Jakob in Haus**Renault Pfeiler**, Moosbach 15, Tel. +43.5354.56259**Waidring****Autohaus Winkler**, Dorfstr. 70, Tel. +43.5353.5307**BÜCHEREI** | Library**Waidring****Altes Schulhaus**, Kirchgasse 5

Tel. +43.5353.52015

Di von 14–16 Uhr, Do von 18–20 Uhr

| Tue 2-4 pm, Thu 6-8 pm

BANKEN | Banks**Fieberbrunn****Raiffeisenbank**, Dorfstraße 12

Tel. +43.5354.56232, EC – Bankomat (24 h)

Mo–Fr von 8-12 und 14-16 Uhr

| EC – cash machine (24 h)

Mon-Fri 8 am-12 pm + 2-4 pm

SB – Center, Rosenegg 50, EC – Bankomat (24 h)

| Selfservice - Center, EC – cash machine (24 h)

Sparkasse, Dorfstraße 23, Tel. +43.50.100.78504

Mo-Fr 8-12.30 Uhr | EC – Bankomat (24 h)

| Mon-Fri 8 am-12.30 pm | EC – cash machine (24 h)

Hochfilzen**Raiffeisenbank**,

Tel. +43.5359.206 oder +43.5359.338

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9-12 Uhr

EC – Bankomat + SB – Center täglich von 5 bis 1 Uhr

| Mon-Fri 9 am-12 pm, EC – cash machine + self service-center opened daily 5 am-1 am

St. Jakob in Haus**EC – Bankomat 24h**, Dorf 19 | EC – cash machine 24 h**St. Ulrich am Pillersee****Raiffeisenbank St. Ulrich a.P. - Waidring**

Dorfstraße 17, Tel. +43.5354.88189

Mo–Do 8-12 u. 14–16.30, Fr 8–12 und 14–17.30 Uhr, EC Bankomat (24h)

| Mon-Thu 8 am-12 pm + 2-4.30 pm,

Fri 8-12 am + 2-5.30 pm, EC cash machine (24h)

Waidring**Raiffeisenbank St. Ulrich a.P. - Waidring**

Dorfstr. 5a, Tel. +43.5353.5229

Mo, Di, Mi, Fr. 8–12, 14–16, Do 8–12 und 14–17.30 Uhr EC Bankomat (24h) | Mon+Tue+Wed+Fri 8-12 am,

2-4 pm, Thu 8 am-12 pm + 2-5.30 pm, EC-cash machine (24 h), EC cash machine (24h)

E-TANKSTELLE PKW | Car charging station**Fieberbrunn**

Marktgemeinde, Dorfplatz 1, kostenlos | free of charge
Aubad, Schulweg 1, kostenlos | free of charge
Laurens & Lena, Rosenegg 48a, Smatrics Ladestation
 | smatrics charging station

Hochfilzen

Regio-Tech, Regio-Tech 1, kostenlos | free of charge

St. Ulrich am Pillersee

Hinter Kultur- und Sportzentrum, Dorfstraße 17
 Smatrics Ladestation | smatrics charging station

Waidring

Steinplatte Waidring, Alpegg 10
 Nur mit gültigem Liftticket | only with valid lift ticket

FRISEUR (TERMINVEREINBARUNG)

| Hairdresser on appointment

Fieberbrunn

Maria's Nagel- und Haarstudio
 Spielbergstr. 44a, Tel. +43.664.1528150
Friseursalon Unterrainer
 Dorfstraße 21, Tel. +43.5354.56271
Friseursalon Happy Hair
 Rosenegg 63, Tel. +43.5354.52806

St. Ulrich am Pillersee

Salon Sabine
 Dorfstraße 12, Tel. +43.5354.88610

HAIRzBLUT

Kirchweg 28, Tel. +43.664.2049771

Waidring

Friseur PETRA
 Grünwaldweg 2, Tel. +43.5353.5252

FUND- UND GEMEINDEAMT

| Lost & found - local government

Fieberbrunn

Marktgemeindeamt, Dorfplatz 1, 1. Stock
 Tel. +43.5354.56203
 Mo 8-12 Uhr & 13-18.30 Uhr, Di-Fr 8-12 Uhr
 | Mon 8 am-12 pm + 1-6.30 pm, Tue-Fri 8 am-12 pm

Hochfilzen

Gemeindeamt, Dorf 35, Tel. +43.5359.210
 Mo-Fr 7.15-12 Uhr, Mo 13.30-16 Uhr,
 Mi 13.30-18 Uhr
 | Mon-Fri 7.15 am-12 pm, Mon 1.30-4 pm,
 Wed 1.30-6 pm

St. Jakob in Haus

Gemeindeamt, Dorf 11, Tel. +43.5354.88150
 Mo-Fr 7.30-12 Uhr, Mi 13-18 Uhr
 | Mon-Fri 7.30 am-12 pm, Wed 1-6 pm

St. Ulrich am Pillersee

Gemeindeamt, Dorfstr. 15, Tel. +43.5354.88181
 Mo-Fr 8-12 Uhr | Mon-Fri 8 am-12 pm

Waidring

Gemeindeamt, Dorfstr. 9, Tel. +43.5353.5202
 Mo 8-12 und 13.30-18 Uhr, Di-Fr 8-12 Uhr
 | Mon 8 am-12 pm + 1.30-6 pm, Tue-Fri 8 am-12 pm

FITNESS STUDIO**Fieberbrunn**

Gesundheits-/Fitnessstudio Sandra Trixl
 Dorfstraße 23 | Tel. +43.664.1223369

Fitnessstudio Alpengains

Rosenegg 48a | Tel. +43.681.10281195

GOTTESDIENSTE - KATHOLISCH

| Workshops catholic

Fieberbrunn

So 10 Uhr und lt. Aushang
 | Sunday 10 am and on announcement

Hochfilzen

So 8.30 Uhr und lt. Aushang
 | Sunday 8.30 am and on announcement

St. Jakob in Haus

So 10.15 Uhr, Mo 19 Uhr | Sun 10.15 am, Mon 7 pm

St. Ulrich am Pillersee

So 9 Uhr (lt. Aushang), So 19 Uhr
 | Sun 9 am (on announcement), Sun 7 pm

Waidring

Sa 19 Uhr, So 9 Uhr | Sat 7 pm, Sun 9 am

HANDY-SHOP | Mobile phone shop**Fieberbrunn**

Abz - Tele & Home GmbH
 Rosenegg 21, Tel. +43.5354.52213

Red Zac Lechner

Spielbergstr. 37, Tel. +43.5354.56244-0

HUNDEBETREUUNG | Dog care**Fieberbrunn**

KIKI's Dog Care, www.dogwalking.rocks
 Gruberau 39, Tel. +43.680.4004482
 Gassi-Service, Stunden- oder Tagesbetreuung
 Shop: B.A.R.F., Nass- und Trockenfutter
 | walking tour service, hourly or day care
 shop: B.A.R.F., wet and dry food

HUNDESALON | Dog salon**St. Ulrich am Pillersee**

Hundesalon 4 Pfötchen
 Dorfstr. 11, Tel. +43.677.64183279
 Baden / Föhnen, Schneiden, Scheren, Trimmen, Unter-
 wolle entfernen, Pfoten-Pflege, Augen-/Ohren-/Intim-
 pflege
 | Bathing / blow-drying, cutting, clipping, trimming, un-
 dercoat removal, paw care, eye / ear / intimate care



Infoflyer zum Thema
**„Urlaub mit Hund“ kostenlos
 in jedem TVB-Infobüro**

| free information flyer
 „holidays with a dog“
 available in all tourist offices



INTERNET | Internet**Fieberbrunn**

Cafe/Bar Castello, Dorfplatz 1
WLAN bei Konsumation kostenlos
| wifi (free if consuming)

Dorfcave Fieberbrunn, Dorfstr. 5
WLAN bei Konsumation kostenlos
| wifi (free if consuming)

Tourismus-Infobüro Fieberbrunn, Dorfplatz 1
kostenloses W-Lan | wifi for free

Hochfilzen

Regio-Tech Hochfilzen, Internet Café,
Mo–Do, Öffnungszeiten auf Anfrage
| Mon–Thu, opening hours on demand

St. Ulrich am Pillersee

Kostenloser Internetzugang (WLAN) + Internet Corner
im **Foyer Hallenbad / Tourismusbüro**
| wifi - free at the foyer indoor pool / Info office
+ internet corner

Waidring

Tourismus-Infobüro Waidring, Dorfstr. 12
kostenloses W-Lan | wifi for free

Pizzeria Alte Schmiede, Dorfzentrum
WLAN – bei Konsumation kostenlos
| wifi (free if consuming)

Schindldorf, Alpegg 16
WLAN bei Konsumation kostenlos
| wifi (free if consuming)

Café Restaurant Schneidermann, Pillerseestr. 2
WLAN bei Konsumation kostenlos
| wifi (free if consuming)

>>> **Und in weiteren diversen Gaststätten.**
| And at other various restaurants.

POSTPARTNER | Post offices**Fieberbrunn**

Fam. Obholzer
Spielbergstraße 13, Tel. +43.664.9453460
Mo–Fr 8.30–12.30 und 13.30–17 Uhr
Sa 8.00–11.00 Uhr | Mon–Fri 8.30 am–12.30 pm +
1.30–5 pm, Sat 8–11 am

St. Jakob in Haus

Gemeindeamt, Dorf 11 | local government
Tel. +43.577.6776392
Mo–Fr 7.30–12 Uhr, Mi 13–18 Uhr
| Mon–Fri 7.30 am–12 pm, Wed 1–6 pm

St. Ulrich am Pillersee

im **Spar-Markt**, Dorfstr. 20 | at the supermarket
Tel. +43.5354.88552
Mo–Fr 8–16 Uhr | Mon–Fri 8 am–4 pm

Waidring

Markt Huber, Kirchgasse 4, Tel. +43.5353.5213
Mo–Fr 9–12 Uhr + 14.30–18 Uhr; Sa 9–12 Uhr
| Mon–Fri 9 am–12 pm + 2.30–6 pm, Sa 9 am–12 pm

POLIZEI | Police**Erpfendorf**

Polizei Erpfendorf | police station
Salzburger Str. 42, Tel. +43.5.91337201

Fieberbrunn

Polizei Fieberbrunn | police station
Dorfstraße 12, Tel. +43.5.91337202

RETTUNG | Emergency**Fieberbrunn**

Spielbergstraße 1, Notruf 144 | emergency call 144

RECYCLINGHÖFE | Recycling**Fieberbrunn**

Dandlerau
Mo + Mi 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr + 14–18 Uhr
| Mon+Wed 2–6 pm, Fr 9–12 am + 2–6 pm

Hochfilzen

Regio-Tech-Str. 24, jeden Mittwoch von 16–19 Uhr
| Every Wed 4–7 pm

St. Jakob in Haus

Sportplatzweg 2, Tel. +43.5354.88150
Jeden Mittwoch von 14–19 Uhr | Every Wed 2–7 pm

St. Ulrich am Pillersee

Schartental, Tel. +43.5354.88181
Donnerstag von 13–19 Uhr | Thu 1–7 pm

Waidring

Unterwasser (Bauhof), Fr 15–18 Uhr | Fri 3–6 pm

TANKSTELLEN | Petrol station**Fieberbrunn**

DISK – Tankstelle, Drahtzug 5, Tel. +43.5354.56436
tägl. 7–21 Uhr, Tankautomat von 6–22 Uhr
| daily 7 am–9 pm, fuel terminal from 6 am - 10 pm

ENI Tankstelle, Spielbergstraße 4, Tel. +43.5354.56310
Mo–Sa 6.30–21 Uhr, So 7–20 Uhr
| Mon–Sat 6.30 am–9 pm, Sun 7 am–8 pm

Waidring

A1 Tankstelle, Loferer Bundesstr. 1,
Tel. +43.5353.20082
Mo–Sa 6–22 Uhr, Sonn- und Feiertage 7–21 Uhr
| Mon–Sat 6 am - 10 pm, Sun/holidays 7 am - 9 pm

TIERARZT | Veterinarian**Fieberbrunn**

Dr. Harlander / Dr. Pachetz
Schloßberg 27a, Tel. +43.5354.52057
Auf Voranmeldung | by appointment

TAXI**Tag & Nacht** | day & night

A' Taxi
Tel. +43.650.3524848

PillerseeTal Taxi

Tel. +43.664.1938222

Taxi Franz Ltd.

Tel. +43.664.1024034

Nur Tag | day & night

Taxi Dödlinger
Tel. +43.5354.56206

Taxi Foidl

Tel. +43.5353.5260 oder +43.664.3215260

WASCHSALON | Laundrette**Fieberbrunn**

Dorfplatz 1
Täglich 7–23 Uhr | daily 7 am - 11 pm

ZUGAUSKUNFT | Train information

Tel. +43.512.930000 | www.oebb.at



CARBONLITE SKATE

Dank innovativer Air Core Composite Frame-Konstruktion kommt es zu einer exzellente Vibrationsdämpfung, die für ruhige und effiziente Performance sorgt - fast wie im Schnee. Sein Razor Shape Base garantiert auch bei extremem Abstoßwinkel ausreichend Bodenfreiheit. Das perfekte Trainingsgerät für den Langläufer im Sommer.

**SKIING IS NOT A LIFESTYLE.
IT'S LIFE.**



FISCHERSPORTS.COM

MANUEL FELLER

Skirennläufer | ski racer



Mein Tipp: „Eine Wanderung zum Wildseelodersee und weiter auf den Gipfel ist ein echtes Naturerlebnis. Alle, die sich ein paar Höhenmeter sparen möchten, bringt die Bergbahn Fieberbrunn bequem bis zum Lärchfilzkogel. Von dort ist es nur noch ein Katzensprung auf den Loder.“

NIKLAS KÖCK

Skirennläufer | ski racer



Mein Tipp: „Das Jakobskreuz auf der Buchensteinwand! Die Aussicht dort oben ist unvergleichlich. Ich bezwinde die Buchensteinwand im Zuge meines Trainings zu Fuß oder mit dem Mountainbike, wenn das aber zu anstrengend ist, der kann natürlich auch den Lift nehmen.“

FELIX LEITNER

Biathlet | biathlete



Mein Tipp: „Das Biathlonstadion in Hochfilzen ist auch im Sommer einen Besuch wert. Dort könnt ihr nicht nur uns österreichischen, sondern auch vielen internationalen Athleten beim Rollertraining auf die Beine schauen.“

DOMINIK LANDERTINGER

Ex-Biathlet | Ex-biathlete



Mein Tipp: „Der Biathlon WM Pfad in Hochfilzen. Jede Menge Infos kurz und kompakt zusammengefasst. Und wenn man die 16 Stationen erwandert oder erradelt, dann hat man auch ein super Workout absolviert. Via Smartphone kann man beim Quiz ein tolles Goodie gewinnen!“



MAGISCHER ADVENT IM PILLERSEETAL.

**11.+12. Dezember
18.+19. Dezember
2021**

St. Ulrich am Pillersee

Traditionelle Kulinarik & Handwerk
Regionale Künstler & Musiker
Weisenbläser
Kinderprogramm
Streichelzoo

www.pillerseetal.at/advent



3 Skigebiete | 3 skiing areas



Winterwandern | Winter hiking



Jakobskreuz



Rodeln | Toboggan



Familienfreundlich | Family friendly



Kulinarik | Cuisine



Langlauf | Nordic skiing



Freeride



Zahlreiche Top-Events | Many top events



PURE MOUNTAIN

ENGINEERED
IN THE DOLOMITES



SALEWA.COM

PillerseeTal Card Partner

Die Buchensteinwand

Das perfekte Ausflugsziel
mit gepflegten Wanderwegen
erlebnisreichen Mountainbikerouten
und dem interessanten Blumenlehrpfad



Der Gipfel der Buchensteinwand liegt im Gemeindegebiet von St. Jakob in Haus. Durch das Tal führt der bekannte „Jakobsweg“ der zahlreiche Pilger durch die Region führt. Das Jakobskreuz ist ein Platz des Friedens. Auch zahlreiche Veranstaltungen finden auf der „Buach“ – wie die Buchensteinwand von den Einheimischen genannt wird – statt.

4
Sep.
Samstag

Bikerennen und Berglauf
auf die Buchensteinwand

26
Sep.
Sonntag

Weisenbläsertreffen
mit Frühschoppen

26
Okt.
Dienstag

Halbmarathon rund um
die Buchensteinwand

**GEPLANTER
SOMMERFAHRBETRIEB
BUCHENSTEINWAND**

1. Mai – 26. Oktober 2021
von 09:00 – 17:00 Uhr

Das JAKOBSKREUZ
und neu seit Herbst 2020
Die ANTONIUSKAPELLE
im Sockel des Jakobskreuzes.
Geplanter Sommerbetrieb
01. Mai – 26. Oktober 2021
von 09:00 – 16.30 Uhr

Das BERGBLICK Restaurant
Das WEITBLICK Restaurant
Informationen zu den Öffnungszeiten
erhalten Sie per Mail unter
bergblick@pletzer-resorts.com bzw.
weitblick@pletzer-resorts.com oder
telefonisch unter +43 664 837 26 30.

Nähere Informationen erhalten Sie bei der Buchensteinwand Bergbahn Pillersee GmbH, Buchenstein 13, 6393 St. Ulrich a.P., T +43 5354 77077, F +43 5354 88790, E info@bergbahn-pillersee.com

DIE
BUCHENSTEINWAND
BERGBAHN PILLERSEE

DAS
JAKOBSKREUZ
EVENTLOCATION

Änderungen vorbehalten



**ALLES
WAS EIN
BERG
BRAUCHT.**

**EVERY
THING A
MOUNTAIN
NEEDS.**